



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
SISTEMA DE UNIVERSIDAD VIRTUAL

“Creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) del CU UAEM Zumpango”

Proyecto terminal de carácter profesional que para obtener el diploma/grado de:

**MAESTRÍA EN GESTIÓN DE INSTITUCIONES EDUCATIVAS
CON MODALIDAD VIRTUAL**

Presenta:

María de los Ángeles Hernández Salvador

Director del Proyecto Terminal:

Mtra. Erendira Yaretni Mendoza Meza

Pachuca de Soto, Hidalgo,

Diciembre 2018





Lic. Maria de los Ángeles Hernández Salvador,
Candidata a Maestra en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual
Presente:

Por este conducto le comunico el jurado que le fue asignado a su Proyecto Terminal de Carácter Profesional denominado: "Creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) del CU UAEM Zumpango", con el cual obtendrá el Grado de Maestra en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual y que después de revisarlo, han decidido autorizar la impresión del mismo, hechas las correcciones que fueron acordadas.

A continuación se anotan las firmas de conformidad de los integrantes del jurado:

PRESIDENTE: M.A. LUCINA MONZALVO SERRANO.

PRIMERVOCAL: MTRA. ERENDIRA YARETNI MENDOZA MEZA

SECRETARIO: DRA. MARIA GUADALUPE VEYTIA BUCHELI

SUPLENTE 1: M.T.E. CITLALI RAMOS BAÑOS.

SUPLENTE 2: M.C.T.E. SERGIO OLGUIN AGUIRRE.

Sin otro asunto en particular, reitero a usted la seguridad de mi atenta consideración.

ATENTAMENTE
"AMOR, ORDEN Y PROGRESO"
 Pachuca, Hgo., a 29 de Noviembre de 2018.



Mtro. Sergio Olguin Aguirre
 Coordinador de la Maestría en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual



Dedico este proyecto de tesis a todos aquellos que poseen un espíritu fuerte y libre, colegas y alumnos que no temen al cambio; que se aventuran en el camino de la innovación en la educación, con el fin de crear un impacto y legado positivo en una sociedad cambiante.

Agradezco a todos los impulsores de mis sueños y logros, Dios, padres, hermana, amigos, colegas, alumnos y a todos aquellos quienes con ansias esperan cosechar ya los frutos de este proyecto de investigación que premiará a nuevos conocimientos, prácticas y trascendencia.

ÍNDICE

ÍNDICE DE GRÁFICAS	8
ÍNDICE DE FIGURAS.....	9
Resumen	10
Abstract	12
PRESENTACIÓN	13
I. DIAGNÓSTICO.....	18
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	24
III. ANTECEDENTES DEL PROBLEMA.....	27
IV. JUSTIFICACIÓN	30
V. OBJETIVOS	37
V. 1 Objetivo General	37
V. 2 Objetivos Específicos.....	37
VI. APORTES DE LA LITERATURA.....	38
VI.1 <i>What's wrong with my English?</i> (¿Qué hay de malo con mi inglés?.....	38
VI.1.1 Creando expertos del "verbo to be" en México	43
VI.1.2 El idioma inglés en la UAEM.....	45
VI.2 Certificación del idioma inglés.....	50
VI.3. Gestión Académica	57
VI.3.1 Modelo de Gestión Educativa Estratégica	57
VI.3.2 El modelo de diseño instruccional. Una variable clave en el diseño y gestión de cursos semipresenciales.....	58
VI.3.3 La infraestructura tecnológica como elemento necesario en la formación semipresencial.....	60
VI.4 Estructura Organizacional Mixta: Funcional y Lineal	61
VI.4.1 División del trabajo: Organigrama.....	62
VI.4.2 Instrumentos de organización: Manual de Organización.....	63
VII. PROCEDIMIENTO DE ELABORACIÓN DEL PRODUCTO.....	64
VIII. MANUAL DE ORGANIZACIÓN DEL ÁREA DE CERTIFICACIÓN Y ACREDITACIÓN DE INGLÉS EN MODALIDAD SEMIPRESENCIAL Y CERTIFICACIÓN DE INGLÉS DEL CU UAEM ZUMPANGO	67
IX. ESTRATEGIAS DE IMPLEMENTACIÓN	83

X. ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN.....	87
XI. CONCLUSIONES	90
XII. REFERENCIAS.....	95
ANEXOS.....	99

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1. Participación en proceso de Movilidad.....	24
Gráfica 2. Motivos de deserción en procesos de Movilidad.....	25
Gráfica 3 Puesto o cargo en el CU UAEM Zumpango.....	105
Gráfica 4. Conocimiento de la oferta de Movilidad Nacional e Internacional en la UAEM.	105
Gráfica 5. Participación en proceso de Movilidad.....	106
Gráfica 6. Aceptación en los procesos de Movilidad	106
Gráfica 7. . Motivos de deserción en procesos de Movilidad.....	107
Gráfica 8. Departamentos o áreas encargadas de procesos de Movilidad en el CU UAEM Zumpango	108
Gráfica 9. Interesados en cursar estudios de maestría y posgrado.....	108
Gráfica 10. Conocimiento de la existencia del examen de conocimientos generales y del examen de comprensión de textos en inglés en maestría y posgrado	109
Gráfica 11. Conocimiento de la Certificación Oficial de Inglés como requisito de estudios en el extranjero.....	109
Gráfica 12. Área o departamento que ofrece preparación para examen de comprensión de textos en inglés.....	110
Gráfica 13. Funciones y servicios requeridos a la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango	111
Gráfica 14. Modalidades de cursos de preparación	112
Gráfica 15. Herramientas y materiales para la enseñanza – aprendizaje.....	113

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Índice de Nivel de Inglés Global. Tomado de EF Índice de Nivel de Inglés (2011).	40
Figura 2. Convocatoria Programa de Movilidad Internacional Otoño 2016 (UAEM, 2016)	44
Figura 3. Mapa curricular de la Licenciatura en Enfermería	47
Figura 4. Convocatoria Proyecta 100000 Alumnos.	51
Figura 5. Convocatoria Proyecta 100000 Docentes.	52

Resumen

El presente proyecto tiene como objetivo crear el Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en modalidad semipresencial, a partir de la elaboración de un manual de organización donde se ha descrito la visión, misión y objetivos; así como el organigrama, funciones, políticas y antecedentes, mismos que serán guía en el óptimo funcionamiento del área.

La necesidad de contar con una certificación del idioma inglés con validez internacional como el TOEFL para alcanzar un desarrollo óptimo académico dentro y fuera de la institución; así como el desarrollo personal al poder comunicar las ideas en el idioma inglés y el desarrollo profesional en el campo laboral, han sido el motor de arranque para la creación de esta nueva área.

Este proyecto sigue las consideraciones que muestra el SIEA (Sistema de Investigación y Estudios Avanzados). La primera, es que éste se encuentre de acuerdo a la legislación aplicable como reglamentos, reglas de operación de los organismos concedentes, convocatorias, convenios y resolución de concesión como la Ley de la UAEM, el Estatuto Universitario y el Reglamento de la Investigación Universitaria. Esto se puede observar desde el apartado Justificación donde se señala que el proyecto toma su respaldo en la Misión, Visión de la UAEM, así como el Estatuto Universitario y en el Plan General de Desarrollo 2009-2021.

Éstos respaldan la creación de áreas que permitan la formación en una segunda lengua de la comunidad universitaria; la cual es condición necesaria para impulsar y facilitar la movilidad internacional y los estudios de posgrado. La segunda, es esperar la convocatoria de la DI (Dirección de Investigación) a través de la página web de la SIEA hasta el 2017, para obtener el registro del proyecto. Actualmente, se tiene ya el contacto con la DI pues esta ha otorgado como primer paso la Guía de Gestión de Proyectos de Investigación, la cual muestra cada una de las etapas a la que será procesado este proyecto para su ejecución.

Abstract

This research project aims to create the Area of English Certification and Accreditation of the CU UAEM Zumpango in a Blended Mode; base on the elaboration of an Organizational Manual which describes the Vision, Mission and Objectives; as well as the organizational chart, roles, policies and background which allow the optimal function of the area.

The necessity for having an official English certification to achieve academic, personal and professional development has been the starting point for the creation of this new area. This project has been taken into consideration of the SIEA (System of Research and High Studies). First of all, to check if the project is established on the operating laws, conventions, agreements and concession resolutions such as the UAEM Law, the University Statute and the University Research Regulation. This can be observed into the UAEM Mission, Vision, as well as the University Statute and in the General Development Plan 2009-2021. These give support to the creation of areas that allow training to the university community on a second language (L2) by promoting and facilitating international exchanges and postgraduate studies.

Secondly, to wait for the 2017 call of ID (Research Department) through the SIEA website to obtain the project registration. Nowadays, DI has granted as first step the Guide of Management of Research Projects that contains every single stage to which this project will be processed for its execution.

PRESENTACIÓN

La preocupación de ser parte del mundo globalizado y de las demandas actuales ha llevado al CU UAEM Zumpango a la maximización de la calidad de la formación de estudiantes, académicos y profesionales universitarios competentes en sus áreas de estudio hacia y para el mundo entero. Estos nuevos giros llevan a hablar acerca de la certificación.

El Centro Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México (CU UAEM) cuenta con una oferta educativa de once licenciaturas y dos maestrías. Actualmente y afectado positivamente por la globalización se ha visto partícipe en el proceso de acreditación de cada una de las áreas de estudio, dando resultados muy positivos en cuestión de calidad de los mismos. Por otro lado, se ha observado que hay áreas de oportunidad en las que se deben trabajar; por ejemplo, la movilidad internacional estudiantil y docente.

Desafortunadamente, el porcentaje de alumnos y docentes que han participado en los programas de movilidad internacional es mínimo; y esto no es debido a la falta de habilidades y competencias en sus disciplinas ni al dominio del idioma inglés; sino a la falta de una certificación que acredite dicha competencia, como lo es el examen TOEFL (*Test Of English as a Foreign Language*) con 480 puntos como mínimo, el cual se constituye en pieza clave en los requisitos de cualquier convocatoria de movilidad. El TOEFL no tan solo es de gran importancia para llevar a cabo el proceso de movilidad, sino también es necesario para revalidar el examen de comprensión de textos en inglés en cualquier nivel de posgrado a nivel nacional e internacional.

En este contexto, es clave la necesidad de la certificación del idioma inglés para alcanzar un desarrollo óptimo, motivo por el cual se propone la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de idioma inglés, en modalidad semipresencial, del CU UAEM Zumpango y; como un producto concreto del presente proyecto, se desarrolla el Manual de Organización de la misma que señala la visión, misión y objetivos, organigrama, funciones, entre otros que garantizarán el buen funcionamiento del área.

Contar con la certificación internacional del idioma inglés TOEFL facilita el desarrollo académico y profesional de cualquier persona, en especial de la comunidad universitaria que se encuentra a unos cuantos pasos de iniciarse en el mundo laboral; sin embargo, solo una mínima parte de esta comunidad cuenta la certificación dejando al resto de la comunidad en desventaja de acuerdo a esta limitante.

Sumando a esto, el CU UAEM Zumpango no cuenta con un área o departamento encargado de las certificaciones de inglés y mucho menos un área que lleve a cabo los procesos de movilidad internacional y revalidación del idioma inglés para procesos de ingreso a posgrado. Es por estas razones, que se considera oportuno la creación de la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas).

Este proyecto de intervención se encuentra en la Línea 1 de conocimiento propuestas como alternativas de trabajo final de la Maestría en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual: Diseño, gestión y desarrollo curricular a través de las Tecnologías de Información y Comunicación en la sub

línea N° 6: Creación de direcciones, departamentos o áreas encargadas del diseño curricular. Su alcance se ubicaría en la tercera opción: Propuesta de mejora, con diseño y desarrollo del proyecto sin instrumentación.

El presente trabajo comprende XIII capítulos en los que se describe desde el diagnóstico de situación que dio origen a la propuesta y el desarrollo de la misma, hasta los resultados esperados del proyecto. Se incluye, además, como producto particular del Proyecto, el Manual de Organización del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial certificación.

En el capítulo I en donde se realiza un diagnóstico del problema se revela el contexto y estado en el que se encuentra el CU UAEM Zumpango. A través de un análisis FODA se analizan las fortalezas, debilidades, amenazas y oportunidades existentes en la DAL, a partir del cual surge la propuesta de un proyecto de intervención que promueva cambios para su mejora. En el Capítulo II donde se realiza el planteamiento del problema se identifica tanto la necesidad, como el alcance y los beneficios que traerá consigo la creación del Área de Certificación (internacional) y Acreditación (institucional) de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de idioma inglés, en modalidad semi-presencial del CU UAEM Zumpango.

En el Capítulo III se presentan los antecedentes del problema, donde se describen las intervenciones que se han realizado hasta ahora para resolver la problemática del CU UAEM Zumpango sobre los procesos de acreditación y certificación del idioma inglés y los procedimientos que estos conllevan. En el Capítulo IV se efectúa la justificación del proyecto, donde se hace mención a la

importancia de la creación de esta nueva área y se analiza el impacto institucional y social que el mismo puede tener.

El Capítulo V, se exponen los objetivos, en sus dos apartados V.1 Objetivo general y V.2 Objetivos específicos muestran los propósitos, la dirección y el alcance que se pretenden lograr a través del proyecto. En el Capítulo VI, titulado aportes de la literatura se encuentra el sustento teórico con fuentes recientes que actúan como marco de referencia para el diseño de la propuesta de creación de esta nueva área.

En el Capítulo VII se presentan los procedimientos de elaboración del producto, donde se describen las etapas de la elaboración del producto a desarrollar como parte del proyecto, es decir las fases que tendrá la elaboración el Manual de Organización del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación del CU UAEM Zumpango. El Capítulo VIII está destinado a la presentación del Manual de Organización del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación del CU UAEM Zumpango; allí se muestra el organigrama, misión, visión, objetivos, roles y funciones que darán marcha al buen funcionamiento del área.

El Capítulo IX, en donde se describen las estrategias de implementación, se muestra logística de cada etapa de implementación del proyecto. En el Capítulo X destinado a las estrategias de evaluación, se muestra los instrumentos de evaluación y su aplicación para la valoración de la implementación del proyecto. El Capítulo XI presenta las conclusiones; muestra el cierre del trabajo realizado, los objetivos alcanzados, su aportación real al CU UAEM Zumpango y las actividades pendientes por realizar dejando intermitentes oportunidad a nuevos proyectos

complementarios. Por último, en el Capítulo XII de referencias bibliográficas, se muestran las fuentes retomadas que dieron sustento teórico a este proyecto.

I. DIAGNÓSTICO

La creación de la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés del Centro Universitario es presentada para el Centro Universitario UAEM Zumpango localizada en Camino viejo a Jilotzingo, Valle Hermoso, Zumpango, México, C.P. 55600. Este CU pertenece a la magna casa de estudios Universidad Autónoma del Estado de México que es una institución pública de educación superior fundada en valores humanistas y liberales, orientada a generar, estudiar, preservar, transmitir y extender el conocimiento universal.

De acuerdo a la información sobre la historia de la UAEM que se encuentra en página oficial www.uaemex.mx se menciona que esta se fundó oficialmente el 3 de marzo de 1828 como Instituto Literario del Estado de México, mismo que posteriormente conquistaría su autonomía y se transformaría en universidad, obedeciendo a la dinámica y desarrollo de la sociedad mexiquense.

La matrícula UAEM del año 2016 asciende a 77.465 estudiantes, de los cuales 18.625 son alumnos en nivel medio superior, 55.257 estudiantes en nivel superior y 3.583 alumnos en estudios de posgrado. Cuenta con una oferta académica de 1 programa de bachillerato, 176 programas de licenciatura, 103 programas de posgrado; por otro lado, en su infraestructura académica cuenta con 9 Planteles de la Escuela Preparatoria, 21 Facultades y 1 Escuela de Artes Escénicas, 24 Centros de Investigación y 2 Institutos, 6 Unidades Académicas Profesionales y 11 Centros Universitarios de los que derivan el CU UAEM Zumpango.

El CU UAEM Zumpango ofrece 11 programas de licenciatura y 2 programas de maestría. En cada uno de los Programas Educativos de las 11 licenciaturas la asignatura de inglés se encuentra presente en sus diferentes niveles como asignatura curricular y seriada en los niveles C1 y C2 para 8 licenciaturas y hasta D1 para las licenciaturas en Sociología y Ciencias Políticas y hasta D2 para la licenciatura en Turismo.

La DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) es una instancia esencialmente académica que garantiza el logro de estándares del dominio de inglés. Esta se encarga de los programas de Inglés de manera general, sin embargo; la comunidad universitaria del CU UAEM Zumpango tanto los docentes como los alumnos cuentan con la necesidad inherente de la certificación y acreditación del idioma inglés para poder ser partícipes de los beneficios que esto conlleva, como lo es la movilidad internacional docente y estudiantil; así como los procesos de inscripción a posgrado; todos estos procesos no son liderados por la DAL debido al exceso de actividades que ya realiza.

La posible solución a estas problemáticas es de manera directa la realización del examen de certificación de inglés TOEFL; sin embargo, la Dirección de Aprendizaje de Lenguas del CU UAEM Zumpango, la cual se encarga de los asuntos relacionados con la unidad de aprendizaje de inglés, pero no lleva a cabo dicha certificación; mucho menos lleva a cabo los procesos de movilidad e inmersión a posgrado.

Este proyecto de investigación se ha dado bajo la metodología de un enfoque cuantitativo, dentro de un método analítico, un diseño pre-experimental y una técnica cuantitativa exploratoria, a través de los instrumentos de encuestas y

entrevistas; mismas que han permitido llevar a cabo un análisis FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas) en relación a las necesidades del CU respecto a la certificación de competencias de idioma inglés, las acciones que lleva adelante la DAL y otras que podría desempeñar, reconfigurando sus tareas, para observar lo ocuriente en el Centro Universitario. Los resultados fueron los siguientes:

FORTALEZAS:

- Conocimiento del TOEFL como la certificación de inglés más requerida en procesos de movilidad, estudios de posgrado y campo laboral.
- Conocimiento de las ventajas que brinda el TOEFL como punto clave para realizar Movilidad Estudiantil o Profesional ya que el TOEFL es el examen más permitido a nivel mundial. En primer lugar, es aceptado para obtener visas de estudiante en Australia, Canadá, Estados Unidos y el Reino Unido; por otra parte, es aceptado para revalidar el Examen de Comprensión de Textos en Inglés de Ingreso a Posgrado. Por último, en nuestro contexto, es aceptado en la UAEM para revalidar todos los niveles de inglés desde Propedéutico 1 hasta inglés D2 o desde inglés 5 hasta inglés 11, también tiene validez curricular.
- Los sujetos encuestados mostraron disposición para tomar cursos semipresenciales de preparación.
- Se cuenta con personal con el perfil necesario para asumir la gestión del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de inglés.

OPORTUNIDADES:

- Alta demanda de participación de Movilidad Estudiantil Internacional.
- Demanda en la propia UAEM y en la región, de cursos de preparación del examen TOEFL.
- Demanda en la UAEM de cursos de preparación para el examen de comprensión de textos en inglés de la maestría en Políticas.
- Demanda en la UAEM de cursos de preparación para el examen de comprensión de textos en inglés de la maestría en Enfermería.
- Certificación oficial del idioma inglés, en la propia UAEM y en otras unidades académicas de la región.
- La UAEM cuenta con sistema de biblioteca digital.
- Interés por parte de los potenciales alumnos por el aprendizaje en modalidad semipresencial que facilita el aprovechamiento de los postulantes.
- Impacto favorable en el Desarrollo Personal, Académico, Profesional, Social y Económico, que es percibido por las autoridades de la UAEM.
- La mayoría de los alumnos desean iniciar o iniciaron el proceso de movilidad; pero al no contar con el TOEFL o con alguna otra certificación no reúnen los requisitos de las convocatorias.
- Actualmente la UAEM cuenta con el Portal de Servicios Educativos SEDUCA la cual brinda una plataforma educativa que podría anclar las herramientas tecnológicas para el desarrollo de competencias que cumpla y facilite cursos que brinde la nueva área.

DEBILIDADES:

- No existe un Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y certificación de inglés en el CU UAEM Zumpango que se encargue de la preparación y aplicación del TOEFL u otras certificaciones.
- No se cuenta todavía con un espacio dentro de la infraestructura tecnológica (SEDUCA) donde alojar un aula virtual, para desarrollar cursos en línea.

AMENAZAS:

- Los requisitos de la movilidad internacional e inscripción a posgrado se modifican poco a poco de acuerdo a las nuevas demandas de las instituciones receptoras y posiblemente en algún momento estas mismas requieran además del TOEFL como instrumento certificador de dominio del idioma inglés de primera mano, algún otro medio certificador que permita y facilite también dichos procesos, remplazando el uso del TOEFL.

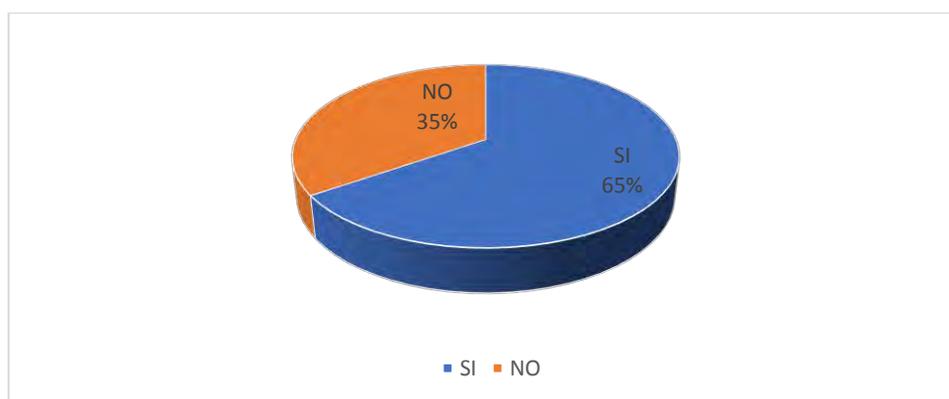
Los datos obtenidos en la encuesta y el análisis FODA sobre la posibilidad de creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango pusieron de manifiesto la necesidad de la comunidad universitaria careciente de una certificación oficial de inglés (TOEFL), la cual le brinda una amplia gama de ventajas principalmente para el desarrollo personal y profesional de docentes y alumnos; que se espera redunde en un posterior progreso social y económico de la comunidad.

Lamentablemente, el CU UAEM Zumpango no cuenta con un área que se encargue desde el proceso de preparación y aplicación de dicha certificación. Esto trae consecuencias no satisfactorias principalmente en los procesos de movilidad internacional o de inmersión a estudios de maestría y posgrado; ya que al no contar con la certificación queda coartada la posibilidad de ser candidato altamente

potencial. Es por estas razones principalmente que, en el presente proyecto, se propone la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango que pueda ofrecer sus servicios y cursos de manera semipresencial a toda la comunidad universitaria.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El resultado del diagnóstico y del sondeo mediante las encuestas realizadas a la comunidad del CU UAEM Zumpango surgen una serie de problemáticas notorias que se deben atender de manera inmediata. Sin embargo, sobresalta la necesidad de certificar en el dominio del idioma inglés a la comunidad universitaria, tanto alumnos como profesores y administrativos; esto con el fin de emprender el camino hacia el proceso de movilidad internacional y el proceso de inmersión de estudios de maestría y posgrado.

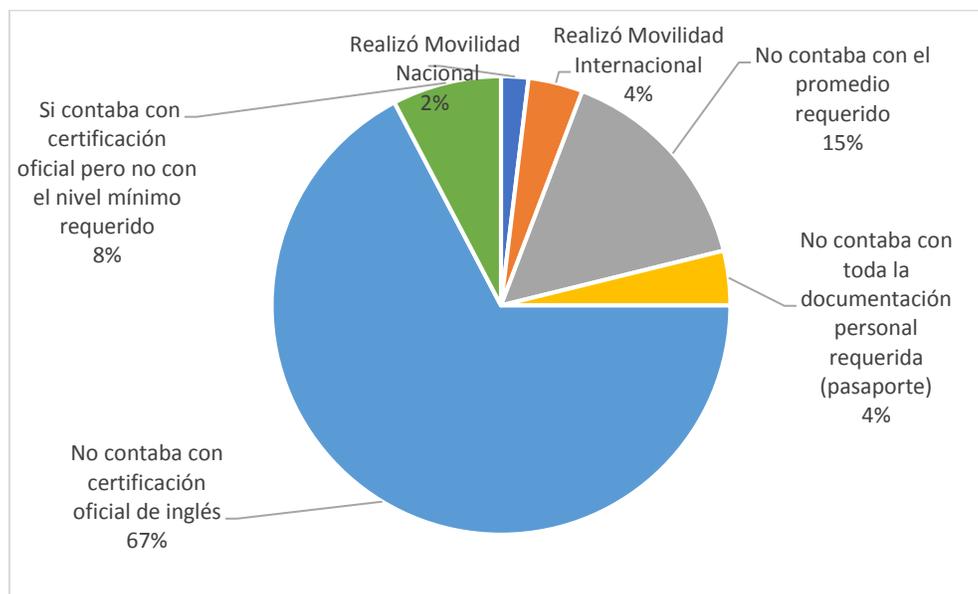


Gráfica 1. Participación en proceso de Movilidad

Fuente: Cuestionario 2 aplicado al Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

El 65% de los encuestados han participado o al menos han iniciado el proceso de Movilidad Internacional y Nacional; el otro 35% no se ha involucrado en estos, donde únicamente fue aceptado un 6 % de la población encuestada es decir solo 3 personas (1 Movilidad Nacional y 2 Movilidad Internacional) y los 49 restantes (94%) no fueron aceptados o no concluyeron el proceso por las siguientes razones: el 15% no contaba con el promedio requerido en las convocatorias, el 4% no contaba con alguna de la documentación requerida principalmente el pasaporte, el 67% no contaba con alguna certificación oficial de dominio del idioma inglés y por

último el 8% contaba con alguna certificación oficial pero no con el nivel mínimo requerido en las convocatorias (B1).



Gráfica 2. Motivos de deserción en procesos de Movilidad

Fuente: Cuestionario 2 aplicado al Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

Tomando en cuenta la necesidad latente de acreditar institucionalmente (UAEM) y certificar a través de TOEFL el idioma inglés, se pretende gestionar la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL del CU UAEM Zumpango; mismo que tendrá como su objetivo principal el preparar y certificar a la comunidad universitaria en el dominio del idioma inglés para los fines que estos estimen convenientes; principalmente movilidad internacional e ingreso a estudios de maestría y posgrado.

Para iniciar el proyecto de la creación de dicha área, primeramente, se tendrá que partir desde la elaboración del Manual de Organización de la misma donde señale la visión, misión y objetivos, organigrama (perfiles, funciones y responsabilidades) y formatos que garantizarán el buen funcionamiento del área.

Este premiará el alcance del objetivo principal que es preparar y certificar a los interesados.

Es urgente solucionar esta problemática de certificarse en el idioma; sin embargo, sería necesaria la creación de un área de Certificación y Acreditación del idioma inglés en el Centro Universitario para poder no solo aplicar dicha certificación; sino también la preparación para la misma de manera semipresencial y los procesos posteriores de vinculación a movilidad internacional y procesos de inscripción a posgrado.

III. ANTECEDENTES DEL PROBLEMA

Con el propósito de estar siempre a la vanguardia, la Universidad Autónoma del Estado de México ha implementado estrategias que fortalezcan el desarrollo de competencias y habilidades a la comunidad universitaria las cuales le faciliten su formación integral en sus áreas de estudio. De igual manera, el Centro Universitario UAEM Zumpango ha tomado las mismas medidas de impulso al desarrollo integral y a la constante actualización que la sociedad moderna demanda. Tales peticiones son el contar con alguna certificación oficial del dominio del idioma inglés que abre las puertas a grandes oportunidades como lo son la movilidad internacional, el ingreso a estudios de posgrado y maestría e incluso a mayores oportunidades de trabajo.

En el CU UAEM Zumpango únicamente se cuenta con el departamento de la DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) que tiene entre sus funciones planificar, gestionar y coordinar proyectos académicos que generen estrategias didácticas innovadoras para fortalecer el aprendizaje curricular de lenguas en las distintas modalidades educativas, como parte de los programas educativos de licenciatura a cargo de 2 personas (un coordinador de la DAL quien se encarga de promocionar los planes de estudio de la asignatura de inglés en el CU UAEM Zumpango y un coordinador del Centro de Autoacceso quién se encarga de gestionar programas de autoaprendizaje del idioma inglés). En alguna oportunidad y como iniciativa personal del coordinador del área en turno, se han difundido las convocatorias de movilidad internacional, socializando información sobre las mismas. Sin embargo; dicha acción solo se ha limitado a compartir la información y no se ha generado un seguimiento de la misma, ni se ha impulsado a los interesados a prepararse para certificar competencias de idioma.

Por otro lado, se encuentra que en los recientes años se han sumado a la oferta educativa del CU las maestrías en Enfermería y Ciencias Políticas; las cuales en sus requerimientos de ingreso se encuentra el presentar y aprobar el examen de conocimientos generales y el examen de comprensión de textos en inglés; este último se puede revalidar presentando una certificación oficial del inglés como lo es el TOEFL.

Debido a la fuerte necesidad de la certificación y acreditación del inglés en la comunidad universitaria, algunos profesores y coordinadores de inglés se han tomado a la tarea de ofertar cursos abiertos de preparación para presentar el examen TOEFL, así como el apoyar en la impartición de cursos de preparación para el examen de lectura de textos en inglés de las maestrías ya mencionadas. Por otro lado, la falta de un área encargada de certificar o de preparar para dicho examen de maestría, algunos profesores de inglés han apoyado de manera solidaria en dicho proceso.

Cabe mencionar que cada uno de los profesores de inglés del CU UAEM Zumpango cuenta con alto grado en certificaciones de dominio del idioma inglés, así mismo la UAEM ha otorgado cursos de capacitación en el desarrollo y creación de ambientes virtuales y objetos de aprendizaje de los cuales es obligación y derecho de cada profesor, el poder tomarlos. Eso sin mencionar que se cuenta con 2 de 11 profesores de inglés tienen estudios de maestría y diplomado en Tecnología Educativa y actualmente se encuentran 2 profesores cursando el mismo diplomado y 1 profesora cursando la Maestría en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual. Esto indica un avance en el conocimiento y dominio del inglés, así como de las competencias necesarias para la gestión de programas educativos en modalidad virtual y la enseñanza en esta modalidad.

Los cursos que actualmente se ofrecen son de manera presencial, los cuales en general, tienen altos índices de inasistencia a clases; esto debido a que la maestría en enfermería convoca a aspirantes licenciados en Enfermería o área de la salud, mismos que se les dificulta asistir físicamente por los horarios inflexibles de su área hospitalaria. De igual modo, la maestría en Ciencias Políticas convoca a aspirante quienes presentan la misma dificultad debido a sus puestos de trabajo en alguna administración de gobierno.

A partir de la realidad descrita, se evidencia por un lado la necesidad de certificar competencias en idioma inglés por parte de la comunidad universitaria en general, así como de los aspirantes a maestría, en particular. Por otro lado, el CU Zumpango y la DAL, en particular, cuenta con la existencia de un colectivo docente que se encuentra en condiciones de ofrecer respuesta a esta necesidad, y que pueden hacer frente a través de la creación de una área o departamento que ofrezca formación en modalidad semipresencial, y que se encargue de satisfacer a demanda de acreditar y certificar el dominio del idioma inglés.

IV. JUSTIFICACIÓN

Nuevas necesidades aparecen día con día y la necesidad de contar con una certificación oficial de dominio del inglés cada vez se fortalece. La Universidad Autónoma del Estado de México al igual que el CU UAEM Zumpango se mueve con firmeza hacia los cambios y retos del mañana. El Secretario de Educación de los Estados Unidos de América, Richard Riley hace mención de la situación y retos a la que se enfrenta actualmente la educación en esta frase tan digna de resaltar que actualmente estamos preparando a los estudiantes para trabajos que todavía no existen, utilizando tecnologías que no se han inventado, con la finalidad de resolver problemas que aún no sabemos que son problemas y es que si bien el contar con una certificación de inglés tan solo por ahora soluciona algunos problemas tan solo el imaginar que deparará el destino con dichos requerimientos.

Pero para cuando el destino pretenda alcanzarles necesitarán estar preparados con las herramientas necesarias para sobrevivir y evolucionar al siguiente paso. Para ello es necesario que comencemos desde casa desde el CU UAEM Zumpango al crear una nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y certificación de inglés que permita las herramientas educativas y tecnológicas que facilite todo este proceso. Para ello se necesita un proceso de gestión tanto administrativa y académica que brinde y asegure el buen funcionamiento y alcance de objetivos de la misma.

Actualmente, la sociedad, y principalmente el mercado laboral tienen una gran influencia sobre la determinación y estándares de calidad que se demanda de los alumnos y de las instituciones educativas, mismo que propicia su desarrollo académico y profesional. Las demandas están presentes en el aseguramiento de la calidad y en el desarrollo de capacidades y cualidades que debe de poseer todo

aspirante. Ya no solo basta el contar con una licenciatura para poder obtener un empleo o para aspirar a obtener un mejor, sino que cada día el requisito de dominio de las TICs y del idioma inglés incrementa tan solo como eso, un requisito para poder ingresar a un posgrado y adquirir un mejor desarrollo académico y profesional.

En 1993, México firmó el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos de Norteamérica y Canadá, en el que el Capítulo XII, acerca del Comercio de Servicios Transfronterizos, menciona la homologación sobre evaluar y acreditar la educación superior con estándares equivalentes en ambos países.

El 18 de febrero de 2014, en la Gaceta del Senado de la República, se publicaron los siguientes documentos:

a) Proyecto de Decreto por el que se reforman los artículos 5°, 28 y 73 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en materia de Colegiación y Certificación Obligatorias.

b) Proyecto de Decreto de Ley General del Ejercicio Profesional Sujeto a Colegiación y Certificación Obligatorias.

Derivado de esas iniciativas, se manifiesta: "...la necesidad de que los profesionistas del país desarrollen sus funciones dentro de los estándares de calidad que demanda actualmente la sociedad, ofreciendo a ésta la seguridad de contratar profesionales calificados y actualizado"

¿A qué viene esto? ¿Qué tiene que ver con la certificación y acreditación del idioma inglés? La respuesta es todo. Como bien se hace mención al inicio, la sociedad demandante de calidad en el dominio y de competencias para asegurar la

calidad de sus empresas nos requiere hacer las modificaciones necesarias en los sistemas educativos de las universidades de la República Mexicana.

Si bien esto es un respaldo gubernamental para iniciarnos en los procesos de certificación para forjar postulantes que cubran con ciertos requerimientos. La UAEM y la sociedad demandan cambios inmediatos para generar la inmersión a las exigencias del mundo globalizado. Las demandas actuales a los profesionales son cada vez más diversas, pero entre ellas hay dos cuestiones que se reiteran, una de ellas es el desarrollo de competencias digitales y la otra, el dominio de una segunda lengua. Específicamente, en nuestro contexto latinoamericano resulta clave el dominio del idioma inglés.

La visión de la UAEM para el 2021 es ofrecer una educación de calidad en las modalidades presencial, abierta y a distancia para ampliar el acceso a la educación media superior y superior. Se distingue por tener una de las mayores coberturas dentro del Estado de México y por asegurar el éxito de sus estudiantes. Esto no tan solo es reflejado únicamente en los estudiantes, sino en todos los estamentos de la comunidad universitaria, ya que la UAEM opera un amplio intercambio y movilidad académica con universidades del país y del extranjero; igualmente favorece la cooperación académica multilateral o multicultural, en particular con investigadores de alto nivel que producen conocimiento reconocido mundialmente.

El fomento de la movilidad tanto estudiantil como docente dentro de la UAEM, y en cada uno de sus Centros Universitarios como lo es el CU UAEM Zumpango, propicia el desarrollo académico y profesional; trayendo aún mayores beneficios a la comunidad zumpanguense, mexiquense y mexicana. Beneficios no tan solo

intelectuales sino también económicos; ya que al haber personas altamente capacitadas no tan solo en su área y en su idioma, sino que contando con una certificación internacional de inglés están al nivel de competencia laboral y profesional que con cualquier persona en todo el globo terráqueo.

El contar con dicha certificación como lo es el TOEFL abre las puertas a mayores oportunidades; puesto que cualquiera que cuente con la misma puede ser ya un candidato potencial para el ingreso a los estudios de posgrado nacional e internacional, facilitando la movilidad entre países, enriqueciendo de conocimientos y prácticas que llevaran al país a un gran cambio y avance.

La DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) es la que se encarga de los programas de Inglés de manera general en la UAEM y de igual manera en el CU UAEM Zumpango; sin embargo la DAL actualmente se encuentra focalizada en sus labores de impartición de cursos propedéuticos de Inglés y aplicación de exámenes de colocación de niveles; por otro lado no está cubriendo la preparación y certificación del idioma Inglés y los procesos que de ésta certificación conlleva; como los procesos de titulación, de intercambio académico internacional, procesos de inmersión a estudios de maestría y posgrado. Es por ello que surge la propuesta de la creación de la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango.

El impacto de la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango no tan solo permitiría al alumnado obtener una certificación de validez internacional; sino que además potenciaría las condiciones para favorecer el intercambio académico y profesional a nivel internacional. De igual manera, potencia la inmersión a posgrado nacional e internacional, debido a que al

contar con la certificación TOEFL se puede validar el examen de ingreso de comprensión de textos en inglés; permitiendo al alumno enfocarse completamente al examen de conocimientos generales, aumentando las posibilidades de aceptación.

Al mismo tiempo el impacto de esta propuesta se extendería a la sociedad en general, donde al contar con personas certificadas en competencias en idioma inglés se potencializa el número de personas bilingües a nivel estatal y nacional; trayendo consigo la facilitación de intercambios internacionales académicos y profesionales. Esto sería posible siempre y cuando exista un área en específico que se encargue de la Certificación y Acreditación de Inglés en el CU UAEM Zumpango.

La suma de este impacto se encuentra en concordancia con algunos ítems mencionados en la Misión y Visión de la UAEM. En la página oficial de la UAEM sostiene como misión que:

La Universidad Autónoma del Estado de México está comprometida con una misión que se remonta a sus orígenes y que se renueva en lo esencial, sin demeritar sus tradiciones históricas. Siempre atendiendo su vigencia, evoluciona y se transforma en la medida que el conocimiento y las sociedades tornan los futuros en tiempos presentes (UAEM, 2018).

Asimismo, la visión al 2021 donde:

La UAEM ofrece educación de calidad en las modalidades presencial, abierta y a distancia para ampliar el acceso a la educación media superior y superior. Se distingue por tener una de las mayores coberturas dentro del Estado de México y por asegurar el éxito de sus estudiantes. También opera un amplio intercambio y movilidad académica con universidades del país y del extranjero; igualmente favorece la cooperación académica multilateral o multicultural, en particular con investigadores de alto nivel que producen conocimiento reconocido mundialmente (UAEM, 2018).

De igual manera en el Estatuto Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México, en su Título Primero de la Universidad, Capítulo 1 Principios Generales en su Artículo 2, se menciona que:

La Universidad Autónoma del Estado de México ejerce su autonomía para establecer objetivos, políticas y mecanismos necesarios para el cumplimiento de su objeto y fines; asumir teorías, tesis, concepciones y demás posturas indispensables para conservación, creación y recreación del conocimiento universal y otras manifestaciones de la cultura; y determinar su organización y funcionamiento (UAEM, 2007).

Por último, el presente proyecto también se encontraría respaldado en el Plan General de Desarrollo 2009-2021 en el apartado V. Líneas Para El Desarrollo Institucional A 2021 en su punto 5.1.4 Flexibilidad Curricular, Movilidad y Relaciones Internacionales, que indica lo siguiente:

Se deberá poner especial atención en introducir mejoras e innovaciones en los planes de estudios para atender las crecientes necesidades de flexibilidad y movilidad académica, tanto al interior de la UAEM como al exterior con instituciones nacionales y del extranjero, que favorezcan el intercambio académico y las estancias de investigación en la mayoría de los estudiantes. Es conveniente que la UAEM diseñe un amplio programa de formación del estudiante que incluya el estudio de una segunda lengua, permitiéndole acceder directamente al conocimiento de frontera y como posible requisito para obtener el certificado de formación profesional (UAEM, 2009).

La creación de la Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación del CU UAEM Zumpango emerge de la necesidad de satisfacer las demandas de la sociedad e institución que quieren ser parte del mundo globalizado; el desarrollo de competencias digitales y el dominio de una segunda lengua (inglés). Principalmente se genera un índice mayor y significativo de mexicanos bilingües, la facilitación de ingreso a posgrados, el incremento de movilidad estudiantil y profesional al extranjero; y todo esto bajo un programa *blended learning* (modalidad semipresencial) que indica el uso y manejo de las TIC como herramienta de desarrollo y trabajo. Las aportaciones son muchas y los resultados son favorables.

La UAEM siendo una institución de vanguardia ha permitido los cambios necesarios para el crecimiento de la comunidad universitaria. En sus leyes y acuerdos quedan sustentados el diseño y rediseño de programas que convienen a la formación y crecimiento personal y profesional de los universitarios. Una gran ventaja ya que se tiene la libertad de gestionar el o los cambios necesarios para esta generación demandante de nuevos conocimientos y habilidades. Esto indica que, con universitarios mayormente capacitados en las demandas del presente, se contará con mayores recursos humanos para hacer frente al futuro cercano.

Esto sin olvidar que el CU UAEM Zumpango cuenta con la infraestructura tecnológica y de recursos humanos que permitirían desarrollar y sostener el presente proyecto. En tal sentido, el CU UAEM Zumpango posee acceso a SEDUCA un espacio virtual en el que se pueden ofertar y desarrollar cursos en línea. Al mismo tiempo cuenta con un plantel de recursos humanos como profesores del área de cómputo con grado de doctorado y mención de profesor investigador quienes podrían apoyar, en su momento, al desarrollo de la infraestructura del ambiente virtual, así como a los procesos de capacitación que se requiera. Por otro lado, se cuenta actualmente con 6 profesores de inglés que se encuentran interesados en ser parte de la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y certificación de manera semipresencial de este Centro Universitario.

V. OBJETIVOS

En este apartado se plantean tanto el objetivo general y los objetivos específicos que marcan el rumbo y el alcance de este proyecto de investigación.

V. 1 Objetivo General

Elaborar una propuesta para la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en modalidad semipresencial, a partir de la elaboración de un manual de organización donde se determine la descripción de visión, misión y objetivos; así como el organigrama, funciones, políticas y antecedentes, mismos que serán guía en el óptimo funcionamiento del área.

VI. 2 Objetivos Específicos

- Formular y establecer en el Manual de Organización la visión, misión y objetivos del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango basados en los estatutos de la Universidad Autónoma del Estado de México.
- Diseñar un Manual de Organización del Área.
- Diseñar el organigrama de la nueva área, el cual contendrá las direcciones, roles, funciones y responsabilidades delegadas.
- Estructurar las políticas estatutarias del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango.

VII. APORTES DE LA LITERATURA

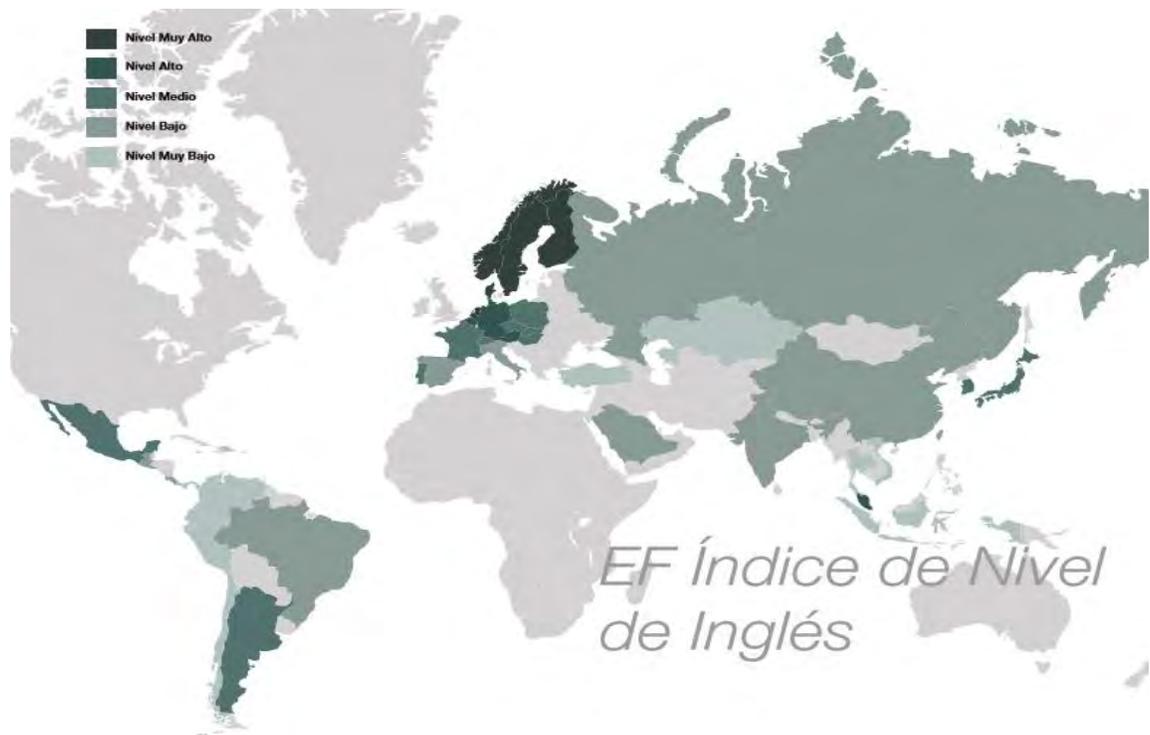
En esta sección se menciona el sustento teórico e incluso histórico que rodea tanto a la problemática de la necesidad de la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango, partiendo en el diseño del Manual de Organización; esto a través de conceptos, teorías y enfoques que esclarecen el rumbo del proyecto de investigación.

VI.1 *What's wrong with my English?* (¿Qué hay de malo con mi inglés?)

En México se ha pretendido que la enseñanza del inglés sea concebida como una segunda lengua (L2) en donde se espera que el alumno aprenda el inglés de una manera adquisitiva y no aprendida; es decir, de forma natural y cercana a los procesos de adquisición de su lengua materna (L1), el español. Pato E. (2012) en su artículo sobre los conceptos de lengua extranjera (*FL*) y lengua segunda (*L2*) menciona al L2 como la que es concebida como sustituta cercana de la lengua materna, y estrechamente relacionada con los ámbitos de trabajo y estudio, sobre todo.

Cumplir con esta expectativa resulta todo un reto; ya que es poco probable crear un contexto real de adquisición del inglés. Aun cuando en la escuela se aumente la carga horaria para la enseñanza, y se generen contextos de simulación y práctica, resulta muy difícil a los alumnos salir de dichos micro contextos y encontrar ámbitos para practicarla. En la gran mayoría de territorio mexicano no se encuentran contextos reales del uso del inglés propiciado por los mismos mexicanos.

Desde estos planteamientos la enseñanza del inglés en México no debería entenderse como segunda lengua L2, sino más bien como Lengua Extranjera (*FL*), es decir, donde los alumnos la aprenden de manera escolarizada, en un contexto de habla no nativo del inglés. A continuación, se muestra un índice del nivel de inglés, extraído de la revista *EF- Education First* (2011) donde se muestra el nivel de inglés de manera global, en donde México se posiciona en el número 18 de 44 países de acuerdo al *EPI (English Proficiency Index)* obteniendo Nivel Medio. En este análisis Noruega ocupa la posición 1 como país con Nivel Muy Alto y Kazakstán con la posición 44 con Nivel Muy Bajo.



EF Índice de Nivel de Inglés

Clasificación	País	Resultados del EF EPI	Nivel	Clasificación	País	Resultados del EF EPI	Nivel
1	Noruega	69.09	Nivel Muy Alto	23	Italia	49.05	Nivel Bajo
2	Paises Bajos	67.93	Nivel Muy Alto	24	España	49.01	Nivel Bajo
3	Dinamarca	66.58	Nivel Muy Alto	25	Taiwán	48.93	Nivel Bajo
4	Suecia	66.26	Nivel Muy Alto	26	Arabia Saudí	48.05	Nivel Bajo
5	Finlandia	61.25	Nivel Muy Alto	27	Guatemala	47.80	Nivel Bajo
6	Austria	58.58	Nivel Alto	28	El Salvador	47.65	Nivel Bajo
7	Bélgica	57.23	Nivel Alto	29	China	47.62	Nivel Bajo
8	Alemania	56.64	Nivel Alto	30	India	47.35	Nivel Bajo
9	Malasia	55.54	Nivel Alto	31	Brasil	47.27	Nivel Bajo
10	Polonia	54.62	Nivel Medio	32	Rusia	45.79	Nivel Bajo
11	Suiza	54.60	Nivel Medio	33	República Dominicana	44.91	Nivel Muy Bajo
12	Hong Kong	54.44	Nivel Medio	34	Indonesia	44.78	Nivel Muy Bajo
13	Corea del Sur	54.19	Nivel Medio	35	Perú	44.71	Nivel Muy Bajo
14	Japón	54.17	Nivel Medio	36	Chile	44.63	Nivel Muy Bajo
15	Portugal	53.62	Nivel Medio	37	Ecuador	44.54	Nivel Muy Bajo
16	Argentina	53.49	Nivel Medio	38	Venezuela	44.43	Nivel Muy Bajo
17	Francia	53.16	Nivel Medio	39	Vietnam	44.32	Nivel Muy Bajo
18	México	51.48	Nivel Medio	40	Panamá	43.62	Nivel Muy Bajo
19	República Checa	51.31	Nivel Medio	41	Colombia	42.77	Nivel Muy Bajo
20	Hungría	50.80	Nivel Medio	42	Tailandia	39.41	Nivel Muy Bajo
21	Eslovaquia	50.64	Nivel Medio	43	Turquía	37.66	Nivel Muy Bajo
22	Costa Rica	49.15	Nivel Bajo	44	Kazakstán	31.74	Nivel Muy Bajo

Figura 1. Índice de Nivel de Inglés Global. Tomado de EF Índice de Nivel de Inglés (2011).
 Fuente: http://www.ef.com.mx/sitecore/_/_/~/media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spanish.pdf

El logro de estos niveles destacables, en cada uno de estos 44 países, ha sido resultado de la historia la enseñanza y aprendizaje del inglés que se fue redireccionando en nuevas exigencias y necesidades. Hace apenas unos años, aprender inglés era cuestión de élite social; sin embargo, con los cambios de la modernidad y en especial los fuertes requerimientos de la globalización, el asunto ha cambiado a una necesidad básica para cada mexicano. Nuevas necesidades aparecen día a día, donde tener un nivel medio o avanzado de inglés es punto clave para continuar el desarrollo personal en el trabajo, escuela y sociedad.

Entonces, surge la pregunta *What's wrong with my English?* (¿Qué hay de malo con mi inglés?). La respuesta a esta pregunta se torna interesante ya que la gran mayoría de mexicanos consideran tener un nivel medio de inglés; creencia que se fundamenta en su propio criterio en tanto les permite cumplir con su función comunicativa, mas no en un puntaje de una certificación oficial de dominio del idioma inglés.

Hace unos quince años atrás, la enseñanza del inglés en el sistema básico-medio de Secundaria, donde se daban los comienzos del inglés básico comunicativo. Actualmente, esto ha evolucionado a partir del año 2007 con el programa PENIEB (Programa Nacional de inglés en Educación Básica) propiciado por la SEP (Secretaría de Educación Pública) el cual pretende incorporar la enseñanza del inglés desde el sistema de educación básica Pre-escolar y Primaria.

Una de las mayores dificultades que se observa es la lentitud con que se ha trabajado en el proceso de homologación de programas educativos, lo cual ha afectado directamente al desarrollo de competencias lingüísticas del alumno; esto se debe a que los alumnos se encuentran con que los temas que vieron en pre-

escolar, primaria y secundaria son los mismos que se enseñan en preparatoria y universidad; reiterando contenidos y teniendo un retraso en el desarrollo de nuevas competencias y conocimientos.

Al no existir un avance significativo en la enseñanza–aprendizaje del idioma, es muy difícil alcanzar una certificación de dominio del mismo con resultados favorables. Debido a esta problemática muy pocas escuelas se preocupan por el establecimiento de lineamientos que permitan alcanzar los estándares de evaluación y certificación del inglés, ubicando a la enseñanza del inglés como una asignatura más por cubrir

VI.1.1 Creando expertos del verbo "to be" en México

Una de las características de la enseñanza de un idioma extranjero se encuentra en el desarrollo de competencias socio-lingüísticas; mismas que se han tornado un gran reto dentro de los enseñantes en México. Fue en el 2007 con la creación de PENIEB donde se comenzaron los esfuerzos por la homologación de programas educativos; sin embargo, se ha lidiado por la secuencia de competencias en el idioma inglés no ha logrado aún una programación que favorezca el progreso sostenido de dicha competencia.

Esto se puede ver en el hecho de que, en cada nivel educativo llámese básico, medio-superior y superior, se reiteran los mismos temas a aprender y desarrollar; iniciando en cada nivel con contenidos similares, y desconociendo los saberes adquiridos en los niveles precedentes. Un ejemplo de ello es el desarrollo del *verbo to be*, el cual aparece como contenido inicial en cada curso, en cada nivel educativo, ya sea en el sistema público o privado propiciando así resultados irrelevantes para los alumnos. Calderón (2015) argumenta que a lo largo de este trabajo colectivo es que la inclusión del inglés en el sistema escolar ha sido -hasta ahora, y a juzgar por los resultados generales- irrelevante e impertinente.

En el Nivel Superior se requiere la obtención de nivel medio o avanzado (B1) en certificaciones oficiales del dominio del inglés tanto para procesos institucionales o para procesos de movilidad o de inmersión a niveles de posgrado, tal como se muestra en la siguiente imagen sobre la Convocatoria de Programa de Movilidad Internacional Otoño 2016:



UAEMex | Universidad Autónoma del Estado de México

La Universidad Autónoma del Estado de México a través de la Secretaría de Cooperación Internacional, con fundamento en los artículos 1, 2 fracciones I, III y XI de la Ley de la Universidad Autónoma del Estado de México; 2, 15, 17, 27 fracción IV del Estatuto Universitario; 2, 3 fracción II párrafo segundo, 5, 7, 10, 11 párrafo segundo, 20, 22, 23, 32, 54 y 55 del Reglamento de Movilidad Estudiantil, y demás relativos y aplicables del Acuerdo por el que se crea la Secretaría de Cooperación Internacional de la Universidad Autónoma del Estado de México;

CONVOCA A ALUMNOS DE NIVEL SUPERIOR ESTUDIOS PROFESIONALES A PARTICIPAR EN EL PROGRAMA DE MOVILIDAD INTERNACIONAL OTOÑO 2016

Con el fin de promover la formación integral e incentivar el rendimiento académico de los alumnos de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEMex) a través de la movilidad internacional durante un período regular, la UAEMex a través del Programa de Movilidad Universitaria Internacional (PMUI) otorga a los alumnos aceptados en las Instituciones de Educación Superior (IES) extranjeras la exención total del pago de inscripción y colegiatura por un período académico, con sujeción a las siguientes:

BASES

1ª REQUISITOS

1.1 Los estudios profesionales deberán realizarse en una IES que tenga convenio vigente con la UAEMex, con efecto en el periodo regular otoño 2016.

1.2 Para participar los alumnos de los programas de estudios de licenciatura del sistema dependiente de la UNCMex, que cumplan los siguientes requisitos:

- a) Ser alumno regular, con promedio mínimo general de 8.5. En caso de que el programa de estudios no registre alumnos con este promedio, podrán participar alumnos cuyo promedio se ubique en los cinco más altos del programa educativo correspondiente.
- b) Cursar al menos tres unidades de aprendizaje en la IES destino con valor curricular y concluirías de manera satisfactoria. Se recomienda no cursar asignaturas seriadas. Para el caso de prácticas profesionales es necesario que esta actividad se contemple dentro del programa educativo UAEMex.
- c) Los alumnos interesados en realizar movilidad en un país hispanohablante, presentar certificación de inglés equivalente al B1 de acuerdo con el Marco Común Internacional de Referencia.
- d) Los alumnos interesados en realizar movilidad a un país no hispanohablante, presentar certificación del idioma equivalente al B2 de acuerdo con el Marco Común Internacional de Referencia. El idioma y puntaje serán acordes con los parámetros establecidos por la IES destino.
- e) Haber cubierto al inicio de la movilidad, por lo menos el 50% de los créditos totales de su programa educativo.
- f) No haber participado previamente en el PMUI, desde su primera inscripción al plan de estudios que cursa en la UAEMex.

3ª RECEPCIÓN DE SOLICITUDES

La recepción de la documentación se sujetará a lo siguiente:

3.1 La documentación deberá entregarse en el orden señalado en la presente convocatoria sin anegajar ni anegajalar.

3.2 La recepción de expedientes se llevará a cabo en la Sala 141 de la Biblioteca Central, en horario de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00 hrs, de acuerdo con el siguiente calendario:

FECHA 2016	ORGANISMOS ACADÉMICOS / CENTROS UNIVERSITARIOS
Lunes 25 de enero	Centros Universitarios (CU) UAEM: Amacameca, Atzacmulco, Ecatepec, Temascaltepec, Extensión Académica Tejupilco, Tenancingo, Texcoco, Valle de Chalco, Valle de México, Valle de Teotihuacán y Zumpango. Unidades Académicas Profesionales (UAP) de Nezahualcóyotl, Tlanguasco, Hushuaco, Cuautlán Izcalli y Chimalhuacán.
Martes 26 de enero	Facultades de: Antropología, Arquitectura y Diseño, Artes y Ciencias.
Miércoles 27 de enero	Facultades de: Ciencias Agrícolas, Ciencias de la Conducta, Ciencias Políticas y Sociales, Contaduría y Administración.
Jueves 28 de enero	Facultades de: Derecho, Economía, Enfermería y Obstetricia y Geografía.
Viernes 29 de enero	Facultades de: Humanidades, Ingeniería, Lengua, Medicina, Medicina Veterinaria y Zootecnia.
Martes 2 de febrero	Facultades de: Odontología, Planeación Urbana y Regional, Química, Turismo y Gastronomía.
Lunes 15 de febrero	Recepción de documentación a alumnos de todas las licenciaturas con promedio general menor a 8.5, el horario de atención para este día será exclusivamente de 10:00 a 14:00 hrs.

Figura 2. Convocatoria Programa de Movilidad Internacional Otoño 2016 (UAEM, 2016)

Fuente: http://web.uaemex.mx/sci/pdf/OTONO_2016.pdf

VI.1.2 El idioma inglés en la UAEM

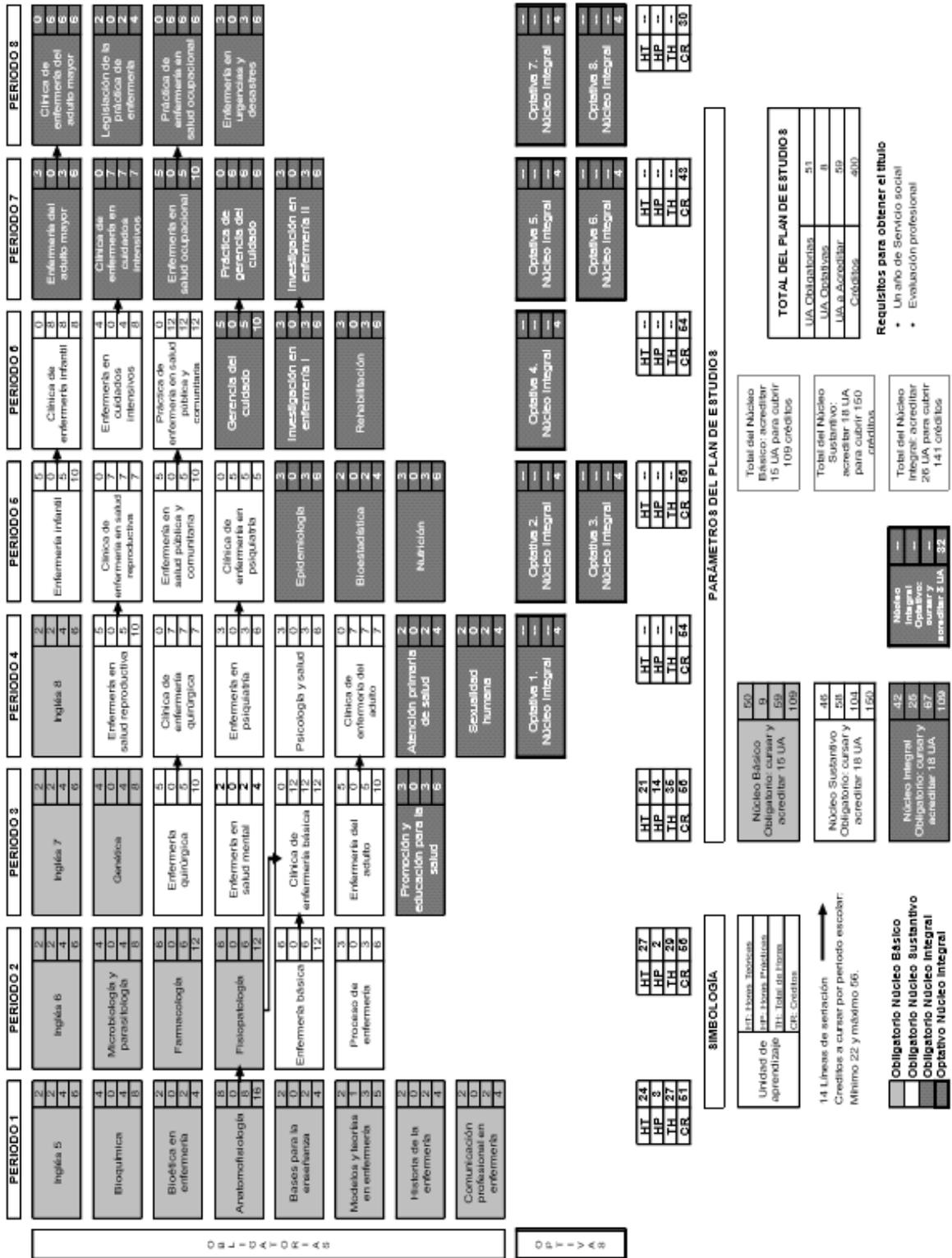
Los efectos de la globalización han alcanzado al país y de igual manera a la Universidad Autónoma del Estado de México. La UAEM ha ido trascendiendo a través de la historia de México para siempre estar a la vanguardia un paso más de las nuevas exigencias globales. Esto se observa en su Misión y Visión de la misma donde se pretende la evolución y transformación de la UAEM a medida que el conocimiento y sociedades van cambiando hacia el futuro; esto a través del intercambio y movilidad académica nacional e internacional que favorece a la producción de conocimiento multilateral o multicultural.

Para ello la UAEM ha incorporado la asignatura seriada de inglés dentro del mapa curricular en cada una de las licenciaturas e ingenierías; de igual manera ha creado áreas de capacitación y acceso del idioma para toda la comunidad universitaria tanto para el alumnado, administrativos y colaboradores. Tales áreas son el CELe (Centro de Enseñanza de Lenguas), el CAA (Centro de Auto-Aprendizaje) y el portal de servicios educativos SEDUCA que ofrecen una oportunidad de desarrollo para la comunidad universitaria. Estas áreas son una herramienta muy útil para el desarrollo de competencias en el idioma inglés.

En la cada una de las ofertas académicas llámese licenciatura o ingeniería de la UAEM se encuentra como asignatura el inglés; ésta se encuentra de manera seriada desde el nivel básico al nivel intermedio avanzado, según sea el área de estudio. Cada una de las asignaturas se encuentran clasificadas en dos principales categorías, el Obligatorio y el Optativo, de las cuales el Obligatorio se subdividen en tres categorías; Obligatorio Núcleo Básico, Obligatorio Núcleo Sustantivo y Obligatorio Núcleo Integral. Mientras que el Optativo se subdivide en dos categorías

más el Optativo Núcleo Sustantivo y el Optativo Núcleo Integral. Para mejor análisis de lo dicho se presenta el siguiente extracto de mapa curricular de la Licenciatura en Enfermería (ver figura 3).

Mapa curricular de la Licenciatura en Enfermería 2015



Al analizar los diferentes planes de estudio de las carreras que se ofrecen en la UAEM, se evidencia que en la mayoría de la oferta educativa la asignatura de inglés se encuentra en la categoría Obligatoria Núcleo Básico u Obligatorio Núcleo Integral. En otras palabras, esta asignatura se encuentra como parte elemental y formativa de las áreas de estudio; preparando a los alumnos en el desarrollo de competencias de las nuevas exigencias.

El CU UAEM Zumpango es tan solo uno de los 11 Centros Universitarios con los que cuenta la UAEM; se encuentra a 2 h 27min de la ciudad de Toluca, donde se encuentra la Ciudad Universitaria. Este Centro Universitario tiene una oferta educativa de 11 programas de licenciatura y 2 programas de maestría. En cada uno de los Programas Educativos de las 11 licenciaturas la asignatura de inglés se encuentra presente. Solo son 3 de las 11 licenciaturas que cuentan con un programa de inglés intermedio (B1 de acuerdo al Marco Común de Referencia Europeo), la licenciatura en Turismo, la licenciatura en Ciencias Políticas y Administración Pública y la licenciatura en Sociología.

Sin embargo; los alumnos al culminar con la última asignatura seriada de inglés no son receptores de alguna certificación oficial de dominio del idioma inglés, tan solo se les ofrece una constancia que tiene validez institucional. De igual manera pasa con las otras 9 licenciaturas restantes, aunque con menor nivel de inglés tampoco obtienen alguna otra certificación.

Esto no preocupaba hasta que llega al CU UAEM Zumpango la promoción de aplicar como participante en las convocatorias de intercambio cultural o estancias de prácticas en el extranjero para alumnos y docentes; donde se encuentra como requisito básico el contar con un nivel mínimo de B1 comprobable mediante una

certificación oficial del dominio del idioma inglés llamada *TOEFL (Test of English as a Foreign Language)*. Del mismo modo en los últimos 2 años fueron incluidas y ofertadas la Maestría en Enfermería y la Maestría en Ciencias Políticas en las cuales para proceso de aceptación los interesados deben realizar un examen de conocimientos generales y otro de comprensión de textos en inglés; este último se puede revalidar presentando una certificación oficial de inglés con un nivel mínimo de B1.

Estas nuevas necesidades han impactado en gran manera el CU, donde no se cuenta con un área o departamento e inclusive alguna persona que se encargue del proceso de capacitación y aplicación de certificación TOEFL que daría solución a estos y más futuros problemas.

VI.2 Certificación del idioma inglés

La movilidad internacional, los procesos de aceptación a posgrados de carácter nacional e internacional, la inmersión al campo laboral o tan solo la obtención de visa son facilitados al poseer una certificación de dominio del idioma inglés. Sylvie Didou (2015) en su artículo *Movilidad internacional de estudiantes en México: cifras y tendencias* muestra la cantidad de estudiantes que aplican procesos de movilidad, dicho porcentaje es muy pequeño. A continuación, se muestran los datos:

México envía a 27.118 estudiantes mexicanos en el extranjero (García Loaeza, 2013) – (sobre un total de 209.680 estudiantes Lac en el extranjero) y recibe a 8.020 en 2.012 (total regional: 78.760). Los mexicanos conforman el 1% o más de la matrícula total de estudiantes internacionales sólo en dos países receptores, Estados Unidos y España; según sostiene Didou S. (Sylvie Didou, 2015)

En México el programa de movilidad mayormente concurrido es el llamado PROYECTA 100.000 para estudiantes y maestros que cuenta con el objetivo siguiente:

...fortalecer la calidad y pertinencia de la educación, así como de contribuir a asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa para la construcción de una sociedad más justa, mediante el otorgamiento de becas a estudiantes de Instituciones Públicas de Educación Superior (IPES)

Desafortunadamente, muy poca comunidad universitaria ha participado en dicho procedimiento ya que su limitante principal es el no contar con la certificación de inglés debido a que esta es un requisito principal para su aplicación. A continuación, se presenta la convocatoria del año 2015, misma evidencia lo mencionado.

El Programa Nacional de Becas en su modalidad de Capacitación tiene el objetivo de fortalecer la calidad y pertinencia de la educación así como de contribuir a asegurar mayor cobertura, inclusión y equidad educativa para la construcción de una sociedad más justa, mediante el otorgamiento de becas a estudiantes de Instituciones Públicas de Educación Superior (IPES).

El Programa "Proyecta 100,000" busca impulsar la movilidad de estudiantes ofreciendo la oportunidad de adquirir competencias globales como el conocimiento y dominio del idioma inglés fomentando así su formación continua.

La alianza de ambos programas coadyuva a consolidar un México con educación de calidad y contribuye a la formación de capital humano mejor preparado, respondiendo así a las necesidades del país.

Para obtener dicha beca, los solicitantes se ajustarán a las siguientes

BASES

Requisitos

1. Ser mexicano.
2. Ser mayor de edad.
3. Estar inscrito en nivel licenciatura o Técnico Superior Universitario (TSU), en una Institución Pública de Educación Superior del país.
4. Ser alumno regular (no adeudar asignaturas de ciclos escolares anteriores y cursar las materias de acuerdo con el plan de estudios que corresponda).
5. Tener un promedio general mínimo de 8.0 (ocho punto cero) de calificación, en escala de 0 (cero) a 10 (diez) o su equivalente.
6. Ser postulado por la IPES en que se encuentra inscrito.
7. Contar con un nivel mínimo de dominio del idioma inglés B1³, o su equivalente, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
8. Contar con pasaporte mexicano vigente al momento de solicitar la beca y con vigencia mínima a diciembre de 2015; o, en su defecto, realizar el trámite de obtención de pasaporte en tiempo y forma.

³ El nivel de inglés B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, equivale a:

- University of Cambridge ESOL Examinator: Examen PET
- IELTS Business Language Testing Service: 4.0-5.0 puntos
- IELTS, International English Language Testing System: 4.0 - 4.5 puntos
- TOEFL, Test of English as a Foreign Language, Institutional Testing Program: 450-542 puntos
- TOEIC, Test of English for International Communication: 450-750 puntos

En todos los casos con una vigencia no mayor a un año.

Figura 4. Convocatoria Proyecta 100000 Alumnos.
Fuente: AMEXCID, 2014.



más justa, mediante el otorgamiento de becas a profesores de Instituciones Públicas de Educación Superior (IPES).

El Programa "Proyecta 100,000" busca impulsar la movilidad de docentes ofreciendo la oportunidad de adquirir competencias globales como el conocimiento y dominio del idioma inglés.

La alianza de ambos programas coadyuva a consolidar un México con educación de calidad y contribuye a la formación de capital humano mejor preparado.

Para obtener dicha beca, los solicitantes se ajustarán a las siguientes

BASES

Requisitos

1. Ser mexicano.
2. Ser mayor de edad.
3. Ser docente activo en una IPES.
4. Ser postulado por su IPES de adscripción y cumplir con los trámites internos que se le requieran.
5. Contar con un nivel mínimo de dominio del idioma inglés B1¹, o su equivalente, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
6. Contar con pasaporte mexicano vigente al momento de solicitar la beca. El pasaporte deberá contar con una vigencia mínima a diciembre de 2015; o, en su defecto, realizar el trámite de obtención de pasaporte en tiempo y forma.
7. Cumplir con los requisitos y procedimientos migratorios del gobierno de los Estados Unidos de América para obtener visa de estudiante.
8. No haber sido aceptado como beneficiario en el padrón de la Convocatoria "Proyecta 100,000", correspondiente al ejercicio fiscal 2014, independientemente de haber ejercido la beca.
9. Realizar el registro de su solicitud de beca a través del Sistema Único de Beneficiarios de Educación Superior (SUBES) en la página electrónica

¹ El nivel de inglés B1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, equivale a:

- University of Cambridge ESOL Examinator: Examen PET
- BULATS, Business Language Testing Service: 40-50 puntos
- IELTS, International English Language Testing System: 4.0 – 4.5 puntos
- TOEFL, Test of English as a Foreign Language, Institutional Testing Program: 460-542 puntos
- TOEIC, Test of English for International Communication: 520-784 puntos

En todos los casos con una vigencia no mayor a un año.

Figura 5. Convocatoria Proyecta 100000 Docentes.
 Fuente: AMEXCID, 2014.

Una de las frustraciones más grandes de los participantes a los procesos de movilidad internacional, o a proceso aceptación de maestría, o una mejor posición laboral, o la obtención de visa, es quedar fuera de los procesos de selección por no cubrir uno de los requisitos necesarios para estos mismos que es el de tener una certificación de dominio del idioma inglés.

VI.2.1 El examen TOEFL como Alternativa de Certificación del inglés

La necesidad constante de la obtención de alguna certificación del inglés para su acreditación en los procesos de movilidad internacional estudiantil y docente; así como los procesos de inscripción a posgrados de acuerdo a las convocatorias institucionales, ha llevado a la búsqueda de una solución inmediata, práctica y económica comparada junto con otras certificaciones como las de Cambridge u Oxford es: la certificación TOEFL.

En la actualidad no existe una teoría acerca del TOEFL; por otro lado, tiene que ver en gran manera su sustento en el campo de la Lingüística que se encarga del estudio de la lengua. De manera directa se encuentra ligado a la Lingüística Aplicada cuya meta es la aplicación de teorías, métodos y conocimientos de la lingüística a la solución de problemas en los que se encuentra implicado el uso de la lengua. De igual manera se puede sustentar en específico en una de las disciplinas de la lingüística aplicada que es la Planeación Lingüística (que es rama de la sociología) la cual se centra en la determinación de los usos lingüísticos que se consideran como normativos y en la creación de un estándar de los mismos.

Haciendo una pausa para analizar la relación de la lingüística con el TOEFL. Entonces, ¿qué es el TOEFL? y ¿Cómo se relaciona con la lingüística? El TOEFL (*Test of English as a Foreign Language*) es el Examen de Inglés como Lengua Extranjera, el cual mide la habilidad de los hablantes no nativos del inglés de usarlo y entenderlo; ya sea leído, escrito, escuchado y hablado. Su relación con la lingüística se encuentra básicamente en la aplicación de las teorías, métodos y

conocimientos del idioma inglés marcados como un estándar para su evaluación. El TOEFL no evalúa tan solo los conocimientos, sino el nivel de competencias en el idioma, es decir el uso adecuado de la lengua.

La viabilidad que tiene el TOEFL es inmensa ya que es uno de los exámenes que se pueden realizar con frecuencia de hasta cada quince días, es una de las certificaciones mayormente reconocidas y con un costo económico menor. También cuenta con caducidad de dos años permitiendo incrementar el puntaje obtenido; muy contrario a otras certificaciones como las de Cambridge (KET, PET, FCE, CAE, CPE) o Trinity (ISE, GESE, SWE) donde la caducidad es vitalicia.

Hablar de TOEFL es hablar de certificación, Bertrand (2000) la define como el proceso a través del cual se aseguran las competencias y las habilidades de un individuo en relación con una norma formalizada; se trata por ello de la certificación de unas cualificaciones individuales, de un nivel de conocimientos, de unas habilidades y, probablemente, de unas capacidades de aprendizaje. Traducido al TOEFL, es la medición de competencias, habilidades y conocimientos del uso y dominio del inglés.

¿Entonces, cómo se pueden medir los conocimientos, traducidos en competencias? Ovaya y Ponce (2010) en su documento “Evaluación del Aprendizaje Basado en el Desarrollo de Competencias” hacen referencia de la definición de competencia de la manera siguiente:

Podemos considerarla como la integración de todos los saberes dirigida hacia una educación total del ser, basada en un aprendizaje significativo que le permita resolver los problemas que se le presenten a lo largo de la vida.

No hay más que la estandarización de conocimientos, competencias, habilidades en el inglés reflejados en una certificación oficial que acredite que se es

competente para ciertos procesos como lo es la movilidad internacional o los procesos de inscripción a posgrados.

Cada día la sociedad tiene nuevas necesidades y demandas enfocadas a la educación, cada día incrementa el nivel de competencia y calidad en la excelencia de la misma. Debido a estos cambios los Modelos Educativos han tenido que evolucionar y aprovechar diferentes herramientas tecnológicas para el desarrollo de nuevas competencias, la propiciación del trabajo colaborativo y la autonomía del aprendizaje. El Banco Mundial hace mención de la importancia de la calidad en la educación y se refiere a ella de la manera siguiente:

La calidad de la educación es difícil de definir y de medir. En una definición satisfactoria deben incluirse los resultados obtenidos por los alumnos. Además, la mayoría de los educadores incluiría también en la definición la naturaleza de las experiencias educacionales que ayudan a producir esos resultados, o el ambiente pedagógico. Banco Mundial, (1995)

El TOEFL es importante en los procesos de acreditación de las licenciaturas, ya que una certificación como ésta ampara y evidencia el nivel de inglés de los alumnos. De esta forma, hay mejores y mayores alumnos capacitados que rompen con las barreras del idioma abriéndose a los nuevos conocimientos y demandas globales, y como resultado de ello la preservación de la calidad en los programas educativos de cada licenciatura, cuales son sometidos a evaluación durante los procesos de acreditación.

Acreditar las competencias y habilidades de la comunidad universitaria sobre el idioma mediante la certificación TOEFL es un paso importante en los procesos de acreditación de las licenciaturas, ya que una certificación como esta ampara y evidencia el nivel de inglés de los alumnos. De esta forma hay mejores y mayores alumnos capacitados que rompen con las barreras del idioma abriéndose a los

nuevos conocimientos y demandas globales y como resultado de ello la preservación de la calidad en los programas educativos de cada licenciatura.

VI.3. Gestión Académica

La palabra gestión proviene de *gestus*, una palabra latina que significa: actitud, gesto, movimiento del cuerpo, llevar adelante o llevar a cabo, conducir una acción o un grupo, ejecutar; etc. Entonces podría decirse que la gestión académica tiene que ver con la organización y planificación de la institución académica. Harnan (2010) hace hincapié en la importancia de tener claros y lograr el explicitación de la Misión, de los Objetivos y Metas de una organización permite en principio ordenar las acciones.

Sin embargo, no se debe dejar de lado que las organizaciones son sistemas complejos que requieren también de la articulación de numerosas dimensiones. En otras palabras, la gestión académica implica la gestión de múltiples dimensiones como los modelos, variables y estrategias de los procesos organizacionales, administrativos, de infraestructura, pedagógicos y didácticos requeridos para alcanzar los objetivos que persigue una organización para su funcionamiento, desarrollo.

VI.3.1 Modelo de Gestión Educativa Estratégica

Un modelo es una representación de carácter conceptual de la compleja realidad educativa que permite su fácil comprensión y estudio de comportamiento. Existen diversos modelos de gestión educativa; uno de ellos es el Modelo de Gestión Educativa Estratégica. La Secretaría de Educación Pública en su primera edición del libro Modelo de Gestión Educativa Estratégica del Programa Escuelas de Calidad (2009) hace referencia a dicho modelo como:

El conjunto de representaciones valiosas que clarifican los factores y procesos de transformación de la gestión en sus distintos niveles de concreción. En su conjunto, facilita

el conocimiento de los componentes que lo integran y propicia la mejora de la práctica a través de la selección e implementación de elementos pertinentes para discernir la naturaleza de interconexión entre la teoría y la práctica, en un ciclo continuo entre las representaciones de la realidad educativa y su posible transformación (SEP, 2009).

El modelo antecede y precede a la práctica y al mismo tiempo, la práctica recrea y crea nuevos modelos; construyéndose una secuencia y relación bilateral. En otras palabras, el modelo genera un ciclo interminable; ya que se encuentra en un constante movimiento de transformación estratégica para alcanzar las metas y objetivos establecidos como nuevos.

VI.3.2 El modelo de diseño instruccional. Una variable clave en el diseño y gestión de cursos semipresenciales.

La gestión de la creación de un área académica no se encontraría completa si faltara el diseño instruccional de los cursos ofertados en la misma. Bellech (2016) menciona que cuando un profesional se plantea el desarrollo de un curso sigue un proceso, de forma consciente o rutinaria, con el fin diseñar y desarrollar acciones formativas de calidad. El echar mano de ciertos modelos que rijan este proceso es de indudable valor para el docente, que en muchos casos será base para diseñar los materiales y estrategias didácticas del curso; en otras palabras, el desarrollo es pues, la receta que va desde los ingredientes, las medidas, hasta los minutos de cocción de una intervención en el curso, material o estrategias educativas.

En este caso, será el diseño instruccional de un sistema que ponga en funcionamiento acciones del proceso enseñanza – aprendizaje mediante el apoyo de herramientas tecnológicas que den respuesta a las necesidades y objetivos de la nueva área; pero sobre todo del profesor y del alumno ya que en el sistema semipresencial tendrá instancias de virtualidad, donde el proceso se encontrará

mediado tecnológicamente y donde ambos adquieren nuevos roles y por lo tanto nuevas necesidades.

A continuación, se hace mención de algunas preguntas que se deben tomar en consideración en la creación de un sistema de formación en red ya que estás ayudaran a tener en claro los requerimientos de este nuevo ambiente de aprendizaje virtual:

¿Quiénes son los estudiantes?, ¿Qué quiero lograr por medio de este curso?, ¿Qué deseo que mis estudiantes sepan, sientan o sean capaces de hacer como resultado de este curso o experiencia?, ¿Qué contenidos pueden soportar estos objetivos?, En este curso ¿qué tiene de exitoso transferir los contenidos a un contexto en línea? ¿Qué guías, reglas, funciones y normas se necesitan establecer para la finalización del curso?, ¿Cómo planifico la distribución del curso?, ¿Qué pueden esperar los estudiantes en el proceso de aprendizaje?, ¿Qué puede ofrecer una combinación de las opciones de una enseñanza en línea y una presencial?, ¿Cuán cómodo me encuentro como instructor con el aprendizaje colaborativo, la interacción personal, promoviendo el conocimiento en los estudiantes y liberando el control del aprendizaje?, ¿Cómo quiero organizar el sitio del curso?, ¿Cuán flexible quiero que sea para hacer cosas?, ¿Tengo la libertad de elegir el curso de la manera que deseo?, ¿Cómo acceden los estudiantes a las sesiones del curso? (Cabero, 2006)

En apariencia, pareciera que el diseño de una propuesta de enseñanza-aprendizaje en modalidad virtual es más sencillo que el trabajo que se realiza en modalidad presencial, y no; al contrario, se tienen que prever muchas de las variables y dimensiones citadas en las preguntas anteriores, así como el juego continuo de la innovación, la creatividad y una habilidad para mantenerse en comunicación constante ya sea de manera síncrona o asíncrona.

Por otro lado, se debe recordar que todo programa debe ser adaptable a las necesidades propias de la institución, del programa, del estudiante, del país o de la comunidad. Cabero (2006, p.5) menciona que los “procesos de enseñanza-aprendizaje son sistémicos y que, en ese caso, todas las variables deben adaptarse a las características de los estudiantes y de la acción formativa. Desde esta

posición, nueve son, a nuestro parecer, las variables que garantizan el éxito de las acciones formativas apoyadas en la red”, se presentan las nueve variables críticas de la formación de la red, Contenidos, Rol del profesor, Rol del alumno, E- actividad, Aspectos organizativos, Modelos de evaluación, Herramientas de comunicación, Estrategias didácticas y Comunidad virtual.

En definitiva, se comprende que el poseer una tecnología de punta no garantiza el buen funcionamiento, la calidad y la eficacia del curso o programa, sino el tener en consideración estas variables didácticas y educativas como parte del diseño instruccional, que si bien dan cara al qué y cómo enseñar, entendiendo a las herramientas tecnológicas sólo como un recurso más que actuarán como soporte tecnológico para la mediación cognitiva entre docentes y estudiantes, entre los estudiantes y entre el estudiante y los contenidos a aprender.

VI.3.3 La infraestructura tecnológica como elemento necesario en la formación semipresencial.

Tony Baytes director del Departamento de Educación a Distancia y Tecnología de la Universidad de la Columbia Británica (UBC) hace referencia la necesidad de una buena infraestructura tecnológica para el desarrollo de mecanismos tanto académicos como administrativos para cualquier curso que pretenda ser virtual. En tal sentido Baytes, (2001) menciona lo siguiente:

Una infraestructura tecnológica apropiada es un requisito fundamental para la enseñanza basada en la tecnología. No obstante, es esencial que en la inversión en infraestructura tecnológica influyan tanto las prioridades académicas como las administrativas. Esto, a su vez, exige el desarrollo de planes y prioridades académicos para la enseñanza con tecnología, y unos mecanismos de planificación que garanticen que se atienden en su totalidad las exigencias académicas y administrativas.

Tanto el diseño instruccional o curricular como la infraestructura tecnológica debe ser acorde a las necesidades de los alumnos y de los requerimientos de la

sociedad para propiciar un mejor desempeño e impacto; Córlica, (2009) resalta que la construcción de un currículum considera a la educación como un camino para el cambio de las condiciones de las personas que cambian a las personas.

La plataforma que utiliza la UAEM en la que se encuentra SEDUCA es Moodle, la cual permite anclar las herramientas tecnológicas, pedagógicas administrativas que premien el desarrollo de los cursos, talleres, diplomados o programas educativos virtuales y/o semipresenciales de la UAEM; misma que se pretende utilizar para el desarrollo de los cursos semipresenciales de certificación del idioma inglés del CU UAEM Zumpango.

VI.4 Estructura Organizacional Mixta: Funcional y Lineal

La creación de la nueva área no es tan solo de la espontaneidad, sino de la planeación y organización de una estructura funcional que permita coordinar y controlar los procesos que en ella se lleven a cabo. Henri Fayol uno de los principales contribuyentes al enfoque clásico de la administración menciona algunos elementos de la misma tales como prever, organizar, mandar, coordinar y controlar.

Para ello es necesario analizar el tipo de estructura, la división del trabajo mediante un organigrama y aquellos instrumentos que permitan fijar metas, ordenar y distribuir tareas en cada área de trabajo, dentro de una organización. De acuerdo a lo anterior Jabif, (2004) menciona que se perciba a los centros educativos como estructuras sujetas a un juego dialéctico entre cambio y estabilidad.

Así, como el cuerpo humano se encuentra compuesto de sistemas y órganos que coordinan el correcto funcionamiento, de la misma manera cada institución se mantiene firme a través de la estructura organizacional que pone en función adecuada a la misma. Harnan (2010) define estructura como la suma total de medios gracias a los cuales la organización divide sus distintas tareas y luego obtiene la coordinación de las mismas” la cual cuenta con los elementos a.

Dimensiones (pequeña), b. Tecnología utilizada (infraestructura tecnológica), c. División del trabajo (cronograma), d. Ambiente en que se trabaja (participativo), e. Procesos, f. Relaciones de poder (trabajo colaborativo).

En un modelo de estructura organizacional Funcional y Lineal Harnan, (2010) menciona que “en los niveles más altos se mantienen la estructura lineal y en los niveles más bajos la estructura funcional, pero no se permiten las órdenes cruzadas. Cada especialista maneja su sector, dentro de la cual el especialista es el único que puede dar órdenes” (p.8).

VI.4.1 División del trabajo: Organigrama

Para un buen funcionamiento organizacional, debe existir una división del trabajo en donde se divida por sectores, quién, qué, cómo y dónde realizará las actividades que propicien el buen movimiento del área. Para ello es necesaria la creación de un organigrama, el cual muestra la estructura formal de la autoridad y la división especializada del área, por niveles jerárquicos. Este es un instrumento ideal para plasmar las relaciones que guardan entre sí los elementos que la componen para poder así llevar un trabajo colaborativo.

En el artículo Estructura Organizacional de Hutt (2016) se hace referencia a los sectores que debe poseer una estructura organizacional para su buen funcionamiento, como lo son, a. Núcleo Operativo, b. Cumbre estratégica, c. Línea media, d. Tecnoestructura, e. Staff de apoyo. La definición de un organigrama genera grandes ventajas, tal como lo señala Harnan (2010). Entre otras menciona:

- a. Hace conocer a las personas que trabaja en la organización su ubicación y también las relaciones que se establecen con el resto de la misma.
- b. Se puede ver los distintos niveles jerárquicos.
- c. Para las personas que son ajenas a la organización, le permite conocer la

estructura y pueden conocer quien desempeña cada cargo. d. Permite analizar procesos inadecuados, fallas de control y facilita el trabajo de corrección. (p.9)

Esta herramienta permite dentro de las organizaciones, áreas y unidades tener un control sobre las funciones y actividades a realizar, lo cual facilita el buen trabajo dentro de las mismas, dejando en claro cada uno de los roles a desempeñar, funciones, responsabilidades, coordinación, subordinación; creando un orden que permita el alcance de sus objetivos.

VI.4.2 Instrumentos de organización: Manual de Organización

Un manual de organización es un documento en donde se describe el organigrama y la descripción de cargos, así como las características de los espacios de trabajo que y las relaciones que existen entre ellos, mediante el establecimiento de objetivos, funciones, delegado de responsabilidades y autoridades mediante la subordinación de participantes. Con el desarrollo del Manual de Organización del área se favorece la definición de los objetivos de un área de trabajo, así como se identifican los roles y las funciones de las personas que asumirán la tarea de trabajar, para alcanzar dichos objetivos.

Según la Guía Técnica para la Elaboración de Manuales de Organización de la UAEH (2014) un manual de organización debe poseer los siguientes elementos: 1. Identificación o portada, 2. Índice, 3. Introducción (Contenido, objetivo del manual y ámbito de aplicación), 4. Directorio, 5. Antecedentes históricos, 6. Base legal y Atribuciones, 7. Organigrama, 8. Estructura funcional (a. Visión, b. Misión, c. Objetivo, d. Funciones).

VIII. PROCEDIMIENTO DE ELABORACIÓN DEL PRODUCTO

Tal como hemos visto en el apartado del marco teórico una estructura organizacional mixta debe ser funcional y lineal; por eso, para la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación del CU UAEM Zumpango se propone la siguiente lógica; que cada especialista maneja su área de expertise, pues de esta manera podrá liderar las actividades de desarrollo del área.

En otras palabras, es que el profesor de grado en Maestría en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual sea el encargado de la nueva Área, el profesor con grado de Maestría en Tecnología Educativa sea el responsable de la Dirección de Gestión de *E-learning*, el o los profesores en área del conocimiento en Turismo sean los responsables de la Dirección de Recursos, de la Dirección de Difusión y Comunicación, el que tiene grado en Maestría en Educación se encargue de la Dirección de Calidad; así como los que se encuentran en el área del conocimiento de la enseñanza del inglés se encarguen de la Dirección Académica y de la Dirección de Internacionalización.

El Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y certificación de inglés del CU UAEM Zumpango está diseñada bajo los sectores de apoyo (Núcleo Operativo, Cumbre estratégica, Línea media, Tecnoestructura y Staff) que, según Hutt (2016), debe poseer una estructura organizacional para su buen funcionamiento. Esto mediante la participación del coordinador o responsable del área financiera, académica, de relaciones, de investigación, de procesos de movilidad, de diseño curricular, entre otros.

Así, como cada área o departamento tiene sus propias regulaciones para su buen funcionamiento, no es excepción la nueva Área Acreditación y Certificación de

Inglés del CU UAEM Zumpango; misma que contará con un Manual de Organización; el cual según (Harnan, 2010) funcionará como una herramienta esencial de la misma que será guía principalmente a sus miembros facilitando el óptimo funcionamiento del área.

Este manual de organización cuenta con los siguientes apartados según la Guía Técnica para la Elaboración de Manuales de Organización (UAEH, 2014); Introducción, Directorio, Antecedentes históricos, Base legal y Atribuciones, Organigrama, Estructura funcional: Visión, Misión, Objetivos y Funciones. Todos estos apartados bajo las legislaciones propias de la Universidad Autónoma del Estado de México, la cual ampara la creación de nuevas áreas necesarias para el cumplimiento de sus objetivos.

En el apartado del Directorio se hizo la observación y análisis de los perfiles que tienen cada uno de los profesores del área de inglés, los cuales fueron asignados como responsables de alguna función en esta nueva área. En Antecedentes históricos se muestra las intervenciones dentro del CU UAEM Zumpango para la creación de esta área. En la Base Legal y Atribuciones se muestran las legislaciones que respaldan la creación de áreas o departamentos que permitan y agilicen el alcance de los objetivos propios de la UAEM.

En el Organigrama se muestran 2 principales Direcciones dentro del Área nueva; estas son la Dirección General de Educación a Distancia y el Departamento de Investigación. De igual manera, se muestran las Direcciones de Recursos, de Gestión de *E-learning*, Académica, de Internacionalización, de Difusión y Comunicación y la de Calidad; mismas que al tener en común la misma visión,

misión y objetivos potencialicen el buen funcionamiento del área, cubriendo así las necesidades de la comunidad universitaria.

**IX. MANUAL DE ORGANIZACIÓN DEL ÁREA DE CERTIFICACIÓN
Y ACREDITACIÓN DE INGLÉS EN MODALIDAD
SEMIPRESENCIAL Y CERTIFICACIÓN DE INGLÉS DEL CU
UAEM ZUMPANGO**



UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

MANUAL DE ORGANIZACIÓN

DEL ÁREA DE CERTIFICACIÓN Y ACREDITACIÓN DE INGLÉS EN
MODALIDAD SEMIPRESENCIAL Y CERTIFICACIÓN DE INGLÉS EN
MODALIDAD SEMIPRESENCIAL DEL

CU UAEM ZUMPANGO





UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

PRIMERA EDICIÓN

México, noviembre de 2018

ELABORACIÓN Y ADAPTACIÓN

María de los Ángeles Hernández Salvador

* Su fin es exclusivamente didáctico y su circulación restringida a los profesores de la DAL y estudiantes del Centro Universitario UAEM Zumpango.



UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

**“Enseñar no es transferir conocimiento,
Sino crear las posibilidades para su producción o su
construcción.**

Quien enseña aprende al enseñar

Y quien enseña aprende a aprender”

Paulo Freire



UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

ÍNDICE

1. Introducción
2. Directorio
3. Antecedentes históricos
4. Base legal y Atribuciones
5. Organigrama
6. Estructura funcional
 - a. Visión
 - b. Misión
 - c. Objetivos
 - d. Funciones



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

INTRODUCCIÓN

El siguiente manual de organización del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) del CU UAEM Zumpango ha sido diseñado para describir las funciones y las responsabilidades de cada uno de los departamentos que lo conforman.

En el presente manual se presentan la misión, visión y objetivos del área, así como el organigrama que constituyen un apoyo a cada uno de los integrantes de la misma en el proceso organizacional, evitando de esta manera la duplicidad de funciones y/o la omisión de éstas.

De igual manera comprende la base legal que permite la creación de esta nueva área en el CU UAEM Zumpango.



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

DIRECTORIO

D.en T.E. Rodolfo Téllez Cuevas

Encargado del Despacho de la Dirección del CU UAEM Zumpango

LELI. María de los Ángeles Hernández Salvador

Responsable del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL del CU UAEM Zumpango

LT. Araceli Pérez López

Responsable de la Dirección de Recursos

MTE. Erika Reyes Reyes

Responsable de la Dirección de Gestión de E-learning

LELI. Teresa González Cortés

Responsable de la Dirección Académica

LELI. Ivett Jiménez Ortíz

Responsable de la Dirección de Internacionalización

LT. Renato Lara Almaraz

Responsable de la Dirección de Difusión y Comunicación

M.E. Estela

Responsable de la Dirección de Calidad

*Esta información solo es una posible propuesta de los miembros que integrarían la nueva área.



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

El CU UAEM Zumpango cuenta con la Dirección de Aprendizaje de Lenguas es una instancia esencialmente académica que garantiza el logro de estándares del dominio de inglés a través de planificar, gestionar y coordinar los programas de la asignatura de Inglés en cada una de las licenciaturas que aquí se ofertan, sin embargo; la comunidad universitaria del CU UAEM Zumpango tanto los docentes como los alumnos cuentan con la necesidad inherente de la certificación internacional y acreditación institucional del idioma inglés. Desafortunadamente estos procesos no son liderados por la DAL debido al exceso de actividades que realiza y por la falta de personal ésta se encuentra a cargo de solo 2 personas (un coordinador de la DAL quien se encarga de promocionar los planes de estudio de la asignatura de inglés en el CU UAEM Zumpango y un coordinador del Centro de Autoacceso, quién se encarga de gestionar programas de autoaprendizaje del idioma inglés).

Es hasta el año 2017 cuando se lleva por primera vez a cabo la creación de la Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL del Centro Universitario UAEM Zumpango y con ésta la elaboración de este Manual de Organización que permitirá la descripción tanto de las direcciones, roles y funciones.



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

BASE LEGAL Y ATRIBUCIONES

La creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL del CU UAEM Zumpango se encuentra en concordancia con algunos ítems mencionados en la Misión y Visión de la UAEM. En este sentido, en dicho documento se sostiene que:

MISIÓN: La Universidad Autónoma del Estado de México está comprometida con una misión que se remonta a sus orígenes y que **se renueva en lo esencial**, sin demeritar sus tradiciones históricas. Siempre atendiendo su vigencia, **evoluciona y se transforma en la medida que el conocimiento y las sociedades tornan los futuros en tiempos presentes...**

VISIÓN: En 2021, la UAEM ofrece educación de calidad en las modalidades presencial, abierta y a distancia para ampliar el **acceso a la educación media superior y superior**. Se distingue por tener una de las mayores coberturas dentro del Estado de México y por asegurar el éxito de sus estudiantes.

Opera un amplio **intercambio y movilidad académica** con universidades del país y **del extranjero**; igualmente favorece la cooperación académica multilateral o multicultural, en particular con investigadores de alto nivel que producen conocimiento reconocido mundialmente. (UAEM, 2007)

De igual manera en el Estatuto Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México, en su Título Primero de la Universidad, Capítulo 1 Principios Generales en su Artículo 2, se menciona que:

La Universidad Autónoma del Estado de México **ejerce su autonomía para establecer objetivos, políticas y mecanismos necesarios para el cumplimiento de su objeto y fines**; asumir teorías, tesis, concepciones y demás posturas indispensables para conservación, **creación** y recreación del conocimiento universal y otras manifestaciones de la cultura; **y determinar su organización y funcionamiento**. (UAEM, 2007)



UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

Por último, ésta también se encuentra respaldada en el Plan General de Desarrollo 2009-2021 en el apartado V. Líneas Para El Desarrollo Institucional A 2021 en su punto 5.1.4 Flexibilidad Curricular, Movilidad Y Relaciones Internacionales que indica lo siguiente:

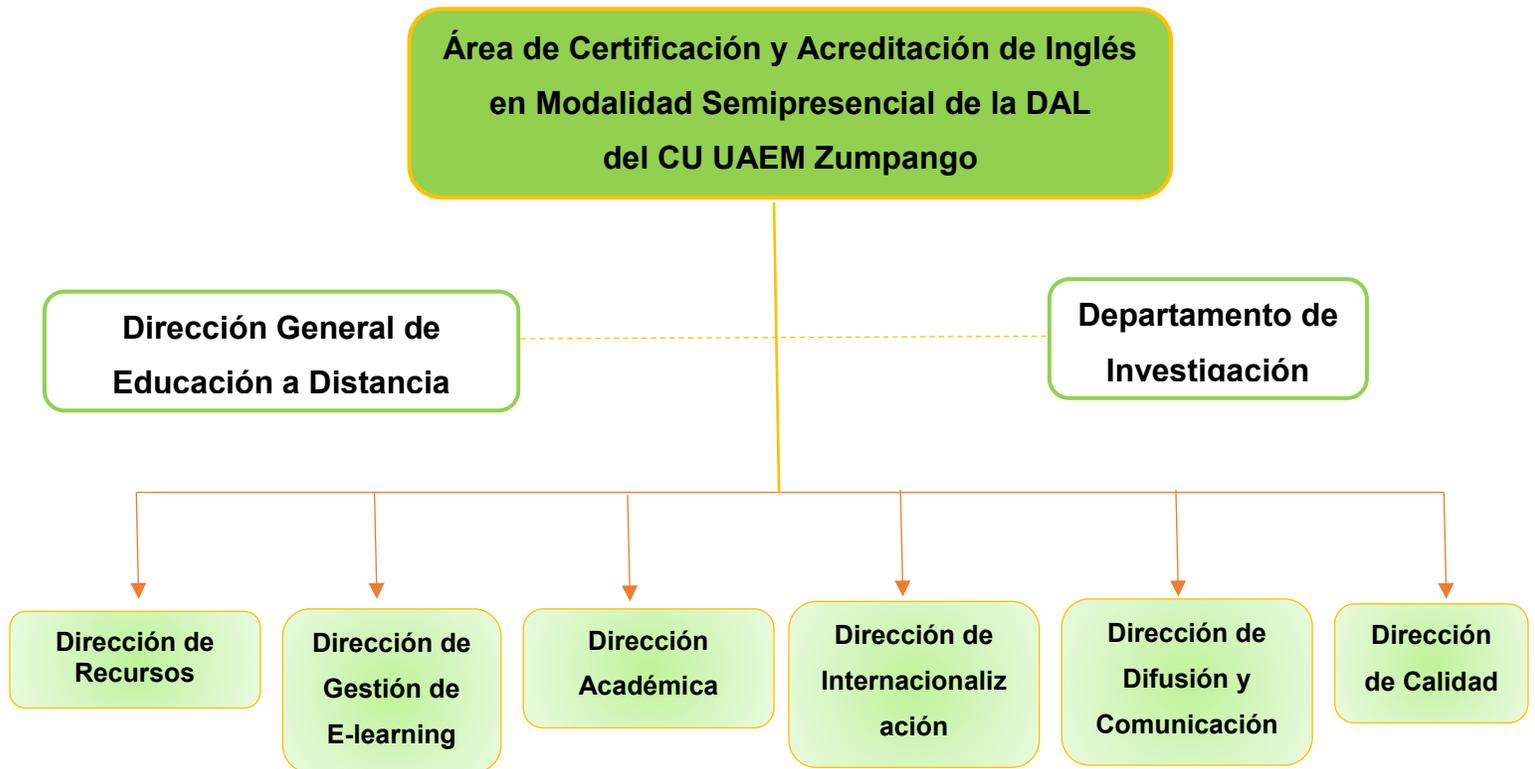
Se deberá poner especial atención en introducir mejoras e innovaciones en los planes de estudios para atender las crecientes necesidades de flexibilidad y **movilidad académica**, tanto al interior de la UAEM como al exterior con instituciones nacionales y **del extranjero**, que favorezcan el intercambio académico y las estancias de investigación en la mayoría de los estudiantes.

Es conveniente que la UAEM diseñe un amplio programa de formación del estudiante que incluya el estudio de una segunda lengua, permitiéndole acceder directamente al conocimiento de frontera y como posible requisito para obtener el certificado de formación profesional. (UAEM, 2009)

La creación de la Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación del CU UAEM Zumpango emerge de la necesidad de satisfacer las demandas de la sociedad e institución que quieren ser parte del mundo globalizado; el desarrollo de competencias digitales y el dominio de una segunda lengua (inglés). Principalmente se genera un índice mayor y significativo de mexicanos bilingües, la facilitación de ingreso a posgrados, el incremento de movilidad estudiantil y profesional al extranjero; y todo esto bajo un programa *Blended Learning* (modalidad semipresencial) que indica el uso y manejo de las TICs como herramienta de desarrollo y trabajo. Las aportaciones son muchas y los resultados son favorables sobre todo cuando esta encuentra su respaldo en las mismas leyes de la UAEM.



ORGANIGRAMA





UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México

ESTRUCTURA FUNCIONAL



VISIÓN

Formar a una comunidad universitaria del CU UAEM Zumpango de excelencia, que hace frente a las demandas de la sociedad actual, mediante el desarrollo de habilidades sociolingüísticas del idioma inglés; en una modalidad de enseñanza semipresencial que favorece la formación a lo largo de la vida.



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México



MISIÓN

Orientar, integrar, regular y ofertar planes de certificación oficial del dominio del idioma inglés a través de la modalidad semipresencial en el CU UAEM Zumpango, mediante una plataforma virtual que provea herramientas tecnológicas útiles, innovadoras, flexibles, con un alto sentido ético, pertinente y de calidad, que contribuya a la ampliación y fortalecimiento de las habilidades socio - lingüísticas de la comunidad universitaria, coadyuvando a un índice mayor y significativo de mexicanos bilingües, la facilitación de ingreso a posgrados, el incremento de movilidad estudiantil y profesional al extranjero.



UAEM | Universidad Autónoma
del Estado de México



OBJETIVOS

- Fortalecer la formación integral de la comunidad universitaria del CU UAEM Zumpango en el desarrollo de competencias y habilidades del idioma inglés mediante programas académicos en modalidad semipresencial.
- Planificar, gestionar y coordinar proyectos y programas académicos que generen estrategias didácticas innovadoras para fortalecer el aprendizaje, dominio y certificación del inglés; así como del examen de ingreso a posgrado de lectura de comprensión de textos en inglés.
- Identificar, diseñar, ejecutar, evaluar y retroalimentar a tiempo los procesos de preparación para las certificaciones de inglés de los cursos semipresenciales.
- Integrar a la comunidad universitaria a la nueva modalidad semipresencial.
- Generar una oferta de formación en una modalidad semipresencial, flexible que permita fomentar los valores universitarios.



FUNCIONES

UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

- **Departamento de investigación:** El encargado de este departamento se comete de coordinar, promover, implementar y supervisar los procesos de investigación, que permita la formación de investigadores altamente capacitados para fomentar la intervención oportuna y optima en problemáticas que se susciten. De ese modo se logrará impulsar la calidad de los procesos desarrollados en el Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial de la DAL del CU UAEM Zumpango.
- **Dirección General de Educación a Distancia:** El encargado de esta dirección estará a cargo de los procesos que se lleven a cabo en la Dirección de Recursos, la Dirección de Gestión de *E-learning*, la Dirección Académica, la Dirección de Internacionalización, la Dirección de Difusión y Comunicación y la Dirección de Calidad se encuentren funcionando bajo los lineamientos de la ley orgánica de la UAEM. De igual manera, se encarga de interrelacionar y canalizar dichos procesos con los organismos y dependencias Universitarias que le competen.
- **Dirección de Recursos:** El encargado de esta dirección se encarga de gestionar, calcular, presupuestar y administrar los recursos tanto financieros, humanos y de infraestructura del área.
- **Dirección de Gestión de *E-learning*:** El encargado de esta dirección se encarga de administrar los procesos de la plataforma educativa, de diseñar, dirigir y gestionar los gráficos en la comunidad y ambiente virtual de aprendizaje.



UAEM

Universidad Autónoma
del Estado de México

- **Dirección Académica:** El encargado de esta dirección se encarga de diseñar, ejecutar y producir la planeación estratégica y programas institucionales en la modalidad semipresencial que le competen al área; principalmente los cursos de preparación para las certificaciones de inglés y los cursos de preparación de examen de comprensión de textos en inglés de ingreso a posgrado; así como de programar, organizar y ejecutar las aplicaciones de certificaciones de dominio del idioma inglés (TOEFL).
- **Dirección de vinculación a la Internacionalización:** El encargado de la dirección de vinculación la internacionalización se encarga de vínculo con el área de internacionalización de la UAEM con las universidades extranjeras en convenio a través de la socialización de la información y acompañamiento en los procesos de presentación de convocatorias.
- **Dirección de Difusión y Comunicación:** El encargado de esta dirección se encarga de comunicar y difundir la promoción tanto de los programas de preparación, capacitación, aplicación de certificaciones; entre otras actividades propias del área tanto en las instalaciones del CU UAEM Zumpango, así como de los espacios virtuales.
- **Dirección de Calidad:** El encargado de esta dirección se encarga de inspeccionar y evaluar los procesos del área, así como del seguimiento académico. De igual manera se encarga de auditar internamente a la misma asegurando de tal manera la calidad y el logro de su misión, visión y objetivos; pero sobre todo alcanzar la satisfacción de los usuarios.

X. ESTRATEGIAS DE IMPLEMENTACIÓN

Para poner en marcha la implementación de este proyecto se pretende seguir los siguientes pasos:

1. Redacción del proyecto y del manual de área
2. Presentación del Proyecto ante las instancias que corresponda.
3. Realización de gestiones necesarias para lograr la aprobación de dicha área
4. Trabajo con los miembros del equipo alineando en función de la Visión y la definición de tareas, etc.
5. Socialización del área a toda la institución
6. Diseño de un plan académico
7. Diseño y montaje de la infraestructura tecnológica en la plataforma educativa MOODLE dentro de SEDUCA
8. Gestión de los recursos administrativos, tecnológicos, pedagógicos y financieros
9. Gestión con instituciones internacionales como ETS (*English Testing Services*) para actuar como institución certificadora que prepare, aplique y certifique exámenes certificadores del dominio del idioma inglés.
10. Diseño y montaje de los cursos
11. Dictado de los cursos

Para llevar a cabo los puntos 2 y 3 dentro de la Universidad Autónoma del Estado de México, debe tomarse en cuenta que el proyecto se encuentre de acuerdo a la

legislación aplicable como reglamentos, reglas de operación de los organismos concedentes, convocatorias, convenios y resolución de concesión como la Ley de la UAEM, el Estatuto Universitario y el Reglamento de la Investigación Universitaria. Después debe tomar en cuenta la publicación de convocatorias de la DI (Dirección de Investigación), para el registro de proyectos de investigación a través de la página web de la SIEA (Secretaría de Investigación y Estudios Avanzados).

Una vez tomado en cuenta estos dos primeros procedimientos, se llevan a cabo las etapas siguientes bajo La Guía de Gestión de Proyectos de Investigación (UAEM, 2014):

1. Solicitud de registro de proyectos de investigación

“El registro de proyectos de investigación en convocatorias UAEM y externas deberá realizarse en apego a los términos de referencia, con la recomendación de realizarla antes de los tres últimos días del cierre de las mismas, a fin de garantizar el registro satisfactorio de la solicitud” (p. 8).

2. Envío de solicitudes

“La DI (Dirección de Idiomas) se compromete a gestionar la firma de solicitudes recibidas dentro del plazo marcado (generalmente hasta 3 días antes del fin del plazo). Los interesados serán responsables del envío de las presentadas fuera de ese plazo” (p.12).

3. Proyectos a firmar y registrar electrónicamente

“En caso de que la convocatoria solicite el trámite en sistema, el proceso de solicitud, firma y registro lo realizará el investigador responsable del proyecto de acuerdo con la convocatoria, cumpliendo con el cierre de la solicitud a

más tardar, tres días antes del final del plazo. La DI le enviará justificante de registro una vez realizado dicho cierre” (p.12).

4. Aprobación

“Para considerar que un proyecto forma parte del registro institucional, independientemente de su financiamiento interno o externo, se requerirá que el responsable técnico solicite el mencionado registro ante la DI, instancia que comunicará vía sistema a la DGIEA los proyectos aprobados. Concluyendo el proceso con la firma electrónica del investigador responsable” (p.12).

5. Periodo de ejecución

Para el caso de proyectos con financiamiento UAEM, se considerará el inicio del proyecto a partir de la primera ministración de recursos a fin de garantizar la adecuada ejecución del mismo. En el caso de proyectos concedidos por administraciones públicas o privadas, el inicio del proyecto será tal y como lo establezca el convenio y la convocatoria respectiva.

No se admitirán con cargo al proyecto gastos realizados con anterioridad a la fecha de inicio fijada en la resolución de autorización, ni posteriores a la de finalización. Como norma general se debe presentar la totalidad de facturas hasta quince días antes de la finalización del proyecto o de presentación de justificación parcial. Una vez finalizado el periodo de ejecución se retirará el saldo existente para su reintegro.

Para el caso de proyectos UAEM, el ejercicio de gasto de inversión deberá realizarse dentro de los dos primeros meses del inicio del proyecto. Si no se han ejercido recursos dentro de los primeros seis meses el proyecto se cancelará financieramente (p.12).

6. Modificaciones presupuestarias

“Los gastos del proyecto deben corresponder con los reflejados en la solicitud o los aceptados posteriormente por el organismo convocante. Cualquier modificación sustancial debe ser autorizada de acuerdo con la convocatoria” (p.13).

7. Modificaciones en la composición del equipo investigador

“Cualquier alta en el equipo investigador debe ser autorizada por el organismo convocante” (p.13).

8. Registro de bienes patrimoniales: equipo y acervo bibliográfico

“Todo el equipo y acervo bibliográfico o hemerográfico destinado al proyecto forma parte del activo institucional por lo que deberá etiquetarse en bienes patrimoniales o en la Dirección de Infraestructura Académica, según corresponda; asignado al espacio académico en el que este adscrito el investigador. Para los casos en que el investigador, durante el periodo del desarrollo de la investigación, se traslade a otro espacio académico diferente al original, los equipos o acervo, deberán trasladarse de igual manera” (p.13).

9. Agradecimientos y reconocimientos (créditos)

“Toda referencia en cualquier medio de difusión a la actuación subvencionada o sus resultados deberá incluir que el mismo ha sido apoyado por el organismo o los organismos concedentes” (p.13).

10. Término del proyecto

“la DGIEA realizará el finiquito financiero y el investigador el reporte académico, de acuerdo al plazo establecido en la convocatoria y en cumplimiento a la fecha señalada para la finalización satisfactoria” (p.13).

XI. ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN

Para evaluar la puesta en marcha del proyecto se debe comenzar por evaluar el documento propio del proyecto, es decir, analizar si cada uno de sus componentes cubre con los estándares señalados por los estatutos que dicta la UAEM, así como los lineamientos de la Dirección de Investigación.

Una vez iniciado el proceso de implementación de proyecto, éste será continuamente evaluado por la DGIEA y la DI, con el visto bueno del titular de la Secretaría de Investigación y Estudios Avanzados. Algunas de las fuentes de evaluación son *checklists*, actas de reuniones, entrevistas, encuestas; entre otras en las que se lleva a cabo una matriz de evaluación para el análisis de la información. Dicha matriz de evaluación para el registro del proyecto es similar a la siguiente:

Tabla 1. Matriz de evaluación

Objetivos del proyecto	Dimensión y variable	Técnicas	Indicadores	Fuente de información
Crear el Área de Certificación y Acreditación de	<ul style="list-style-type: none"> Sustento legal 	Entrevistas a los coordinadores de las diferentes	Opiniones de los coordinadores,	Primarias: Coordinadores

La retroalimentación del proceso se hace mediante el correo electrónico institucional o personal registrado; así como la página de la UAEM <http://148.215.126.225/secinv/>.

El tratamiento de la información del proyecto se menciona de la siguiente manera:

- El expediente con las evidencias de cumplimiento se mantendrá bajo resguardo del investigador, con el compromiso de tenerlo actualizado hasta la conclusión del apoyo otorgado. Como responsable técnico del proyecto el investigador deberá registrar en los informes parcial y final, tanto técnicos como financieros, los resultados obtenidos y los montos erogados, respectivamente
- La documentación académica y financiera que generan los proyectos de investigación se archivan en un sitio único a fin de mantener un sólo registro físico, el cual se conservará cinco años después de los cuales se destruirá, además se contará con archivo electrónico de la misma en formato PDF. (UAEM, 2014)

La utilidad de los resultados de la evaluación del proyecto inicia desde el registro del mismo, ya que si el proyecto no cumple con los estatutos de la UAEM y del organismo evaluador tan solo no queda registrado. Este es un gran paso que determinará si el proyecto puede llevarse a cabo o no. Por otro lado, la evaluación constante determinará que cada uno de los gestores vaya autorizando el proceso de aceptación y desarrollo de la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en modalidad semipresencial; así como, el hecho de ir realizando los procedimientos tecnológicos, académicos, pedagógicos, de contratación entre otros; mismos que facilitarán la creación del área.

XII. CONCLUSIONES

El Centro Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México (CU UAEM) se ha visto afectado por las nuevas exigencias del mundo globalizado. Actualmente, el dominio del idioma inglés comprobado por una certificación oficial se ha vuelto una necesidad para poder ser partícipes de la movilidad internacional estudiantil y docente; así como de los ingresos a estudios de posgrado.

Se llevó a cabo un sondeo mediante la aplicación de encuestas para analizar el estado en que se encuentra la comunidad universitaria mismo que arrojó que el 65% de los encuestados han participado o al menos han iniciado el proceso de Movilidad Internacional y Nacional; el otro 35% no se ha involucrado en el proceso y esto no es debido a la falta de habilidades y competencias en sus disciplinas ni al dominio del idioma inglés; sino a la falta de una certificación que acredite dicha competencia, como lo es el examen TOEFL (*Test Of English as a Foreign Language*), el cual se constituye en pieza clave en los requisitos de cualquier convocatoria de movilidad internacional tanto para alumnos como para profesores.

En este contexto, la necesidad de contar con una certificación del idioma inglés para alcanzar un desarrollo óptimo académico, personal y profesional ha sido el motor de arranque para la creación del Área de Acreditación y Certificación de idioma inglés, en modalidad semipresencial, del CU UAEM Zumpango

Ha sido justo este el impulso del proyecto de intervención que se encuentra en la Línea 1 de conocimiento propuestas como alternativas de trabajo final de la Maestría en Gestión de Instituciones Educativas con Modalidad Virtual: Diseño, gestión y desarrollo curricular a través de las Tecnologías de Información y

Comunicación en la sub línea N° 6: Creación de direcciones, departamentos o áreas encargadas del diseño curricular. Su alcance se ubicaría en la tercera opción: Propuesta de mejora, con diseño y desarrollo del proyecto sin instrumentación.

Este proyecto ha tenido como objetivo general el Crear el Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en modalidad semipresencial, a partir de la elaboración de un manual de organización donde se determine la descripción de visión, misión y objetivos; así como el organigrama, funciones, políticas y antecedentes, mismos que serán guía en el óptimo funcionamiento del área.

El alcance que ha tenido este proyecto es, primeramente, la elaboración del Manual de Organización del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en modalidad semipresencial, el cual cuenta con los siguientes apartados; Introducción, Directorio, Antecedentes históricos, Base legal y Atribuciones, Organigrama, Estructura funcional: Visión, Misión, Objetivos y Funciones. Todos estos apartados bajo las legislaciones propias de la Universidad Autónoma del Estado de México, la cual ampara la creación de nuevas áreas para el cumplimiento de sus objetivos y su lema principal "PATRIA, CIENCIA Y TRABAJO".

De igual modo, la base estructural de este Manual de Organización ha sido a través de los estudios del marco teórico donde autores especializados en infraestructuras tecnológicas, desarrollo y diseño instruccional, tecnología educativa, diseño curricular, recursos humanos y sobre todo en gestión institucional virtual han dado cimiento a este manual y proyecto.

Para la puesta en marcha de la ejecución del proyecto se ha tomado en cuenta las regulaciones propias que señala la UAEM por medio de la DI (Dirección de Investigación). Hasta el momento, se ha puesto a lupa de evaluación los requisitos que para iniciar el registro del proyecto. Primeramente, debe tomarse en cuenta que el proyecto se encuentre de acuerdo a la legislación aplicable como reglamentos, reglas de operación de los organismos concedentes, convocatorias, convenios y resolución de concesión como la Ley de la UAEM, el Estatuto Universitario y el Reglamento de la Investigación Universitaria.

Esto se puede observar desde el apartado Justificación donde se señala que el proyecto toma su respaldo en la Misión, Visión de la UAEM, así como el Estatuto Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México, en su Título Primero de la Universidad, Capítulo 1 Principios Generales en su Artículo 2 y el Plan General de Desarrollo 2009-2021 en el apartado V. Líneas Para El Desarrollo Institucional A 2021 en su punto 5.1.4 Flexibilidad Curricular, Movilidad y Relaciones Internacionales. Estos dan inca pie a la creación de áreas que permitan la formación en una segunda lengua de la comunidad universitaria; impulsando y facilitando la movilidad internacional y los estudios de posgrado.

El segundo paso es el registro del proyecto una vez sean publicadas convocatorias de la DI a través de la página web de la SIEA (Secretaría de Investigación y Estudios Avanzados) <http://web.uaemex.mx/SIEA/> que por el momento no cuenta con convocatorias abiertas hasta el 2017. Hasta este punto, se mantiene intermitente el registro del proyecto para cuando se presenten las convocatorias de proyectos de investigación el siguiente año. Cabe señalar que la DI ya ha asignado el acceso a la Guía de Gestión de Proyectos de Investigación de la UAEM, la cual muestra cada una de las etapas a la que se verá procesado este proyecto de intervención.

Lo que se ha realizado hasta ahora es solo el comienzo de la ejecución de dicho proyecto; pues aún falta toda una gran jornada de etapas a la que se verá enfrentado una vez cuente con el registro dentro de la SIEA en el cual se necesitará gestionar, recursos humanos, financieros y tecnológicos para la puesta en marcha del Área de Certificación y Acreditación de Inglés del CU UAEM Zumpango en Modalidad Semipresencial; mismos que tendrán su propio proceso indicado por la SIEA.

Finalmente, se hace mención que con el desarrollo de este proyecto he desarrollado habilidades relacionadas con la investigación, como el diseño técnicas de recolección de datos mediante entrevistas o encuestas; así como el análisis de la información a través de una matriz de datos. He tenido que verme en constante creación de documentos que me permitan llevar a cabo la recolección de datos dentro del CU.

A cada paso que se avanza en dicho proyecto, he notado que podría liderar el proceso de creación de esta nueva área pero que también me facilitaría mucho el contar con un equipo de trabajo, que sea especialista en cada dirección del área. Pues en algún momento se tendrá que analizar las condiciones tecnológicas, financieras, de diseño de redes, herramientas tecnológicas, ambientes virtuales, así como relaciones públicas que solo un profesional en el área podría llevar a cabo con mayor eficiencia. Así como la compañía de otros colegas en el área del inglés que ayuden a desarrollar los programas educativos, materiales didácticos que cumplan con los requerimientos y estándares de la DAL.

También, he notado que el proceso de gestión no es tan solo soñar lo inalcanzable y pedir como deseo que aparezca de la noche a la mañana; sino es todo un ciclo de procesos que se enlazan entre sí que a su vez permitirán la obtención de lo deseado. Que las demandas deben tener su sustento en las bases legales del o los organismos a los que se pertenece para contar con el visto bueno y la aprobación de la ejecución del proyecto.

Todo proceso lleva un control de calidad que se percibe en las regulaciones que deben de cubrirse; pues una vez iniciado el registro de un proyecto habrá uno o varios departamentos encargados de analizar minuciosamente si éste es viable, si cuenta con bases legales, si es factible; así como el impacto que generará a corto, mediano y largo plazo.

Además, es darse cuenta que luchar por la creación de una nueva área o departamento y una vez creado es apenas iniciar el trabajo rudo del funcionamiento de éstos. Pues al ser vinculado con la virtualidad se une al proceso del constante cambio tecnológico, mismo que exige una constante actualización en los procesos allí elaborados; pero que esta creación trae consigo diversas ventajas principalmente para el alumnado, pero también para el personal e institución. Es por esto que no debe descartarse la creación de nuevas áreas a corto, mediano y largo plazo.

Finalmente, cabe mencionar que la gestión de instituciones educativas con modalidad virtual premia al avance tecnológico y al rompimiento de la brecha digital. Esto a través de la incorporación de herramientas tecnológicas, que aseguren la calidad en los programas educativos, procesos administrativos, curriculares y financieros que aunados a una misma visión, misión y objetivos permitan un impacto positivo personal, profesional y social en la institución, comunidad, país y el mundo.

XIII. REFERENCIAS

AMEXICID (2014) *Programa Nacional De Becas 2015 Programa De Capacitación De Estudiantes SEP-SRE “Proyecta 100000” Estados Unidos De América*. México. Disponible en: http://amexcid.gob.mx/images/pdf/100mil_eua-15/convocatoria_proyecta100mil_eu_estudiantes_2015.pdf

AMEXICID (2014) *Programa Nacional De Becas 2015 Programa De Capacitación De Docentes SEP-SRE “Proyecta 100000” Estados Unidos De América*. México. Disponible en: http://amexcid.gob.mx/images/pdf/100mil_eua-15/convocatoria_proyecta100mil_eu_docentes_2015.pdf

Banco Mundial (1995). *Prioridades y estrategias para la educación*. Washington D.C: Banco Mundial.

Bates, T. (2001) *Cómo gestionar el cambio tecnológico. Estrategias para los responsables de centros universitarios*. Universitat Oberta de Catalunya. Disponible en: <http://www.uoc.edu/web/esp/art/uoc/bates1101/bates1101.html>

Belloch, C. (2016) *Diseño Instruccional*. Unidad de Tecnología Educativa. Universidad de Valencia. Disponible en: <http://www.uv.es/~bellochc/pedagogia/EVA4.pdf>

BERTRAND, O. (2000). *Evaluación y certificación de competencias y cualificaciones profesionales*. Madrid: OEI.

Cabero (2006) *Bases Pedagógicas del E-learning*. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento. Disponible en: <http://www.uoc.edu/rusc/3/1/dt/esp/cabero.pdf>

Calderón (2015) *Capítulo I Introducción: el derecho a aprender en inglés*. Sorry Digital. Mexicanos Primero. Disponible en: <http://www.mexicanosprimero.org/images/stories/sorry/Sorry-digital-ok.pdf>

Córica, J.L. (2009) *DISEÑO CURRICULAR Y NUEVAS GENERACIONES Incorporando a la Generación .NET* Editorial Virtual Argentina. Disponible en: <http://www.barcelo-doc-cont.com.ar/gayol/biblioteca/CORICA-DINESTEIN.pdf>

Didou S. (2015) *II Diálogo sectorial México-Unión Europea y seminario de expertos sobre educación superior. Movilidad internacional de estudiantes en México: cifras y tendencias*. RIMAC/Red CONACYT Disponible en: <http://www.rimac.mx/wp-content/uploads/2015/10/SEP-Didou-2015.pdf>

EF (2011) *Índice de Nivel de Inglés*. Education First. Disponible en: <http://www.ef.com.mx/sitecore/~/media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spanish.pdf>

ETS TOEFL (2016) *The TOEFL® Test Advantage*. Disponible en: <http://www.toeflgoanywhere.org/what-is-toefl#4-reasons-to-study-abroad>

Gaceta del Senado de la República (2014). *Iniciativa con proyecto de Decreto por el que se reforman los artículos 5°, 28 y 73 en materia de Colegiación y Certificación Obligatorias*. México. Disponible en: http://infosen.senado.gob.mx/sqsp/gaceta/62/2/2014-02-20-1/assets/documentos/Inic_PRI_Reforma_Constitucional.pdf

Harnan, M.C. (2010). *La estructura organizacional: Grupos y estilos gerenciales*. Recuperado de: http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/Maestria/MGIEMV/GestionAdmtivaEV04/materiales/Unidad_1/Lectura2_EstructuraOrg_U1_MGIEV001.pdf

Jabif, L. (2004) *Directores en Acción Módulos de Formación en competencias para la gestión escolar en contextos de pobreza*. *Gestión Administrativa*. Ministerio de Educación Guatemala. Disponible en: http://www.mineduc.gob.gt/digecade/documents/4_gestionadministrativa.pdf

Obaya A. y Ponce R. (2010) *Evaluación del aprendizaje basado en el desarrollo de competencias*. UNAM. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/285657725/No-sirve-No-sirve#scribd>

Pato E. (2012) *Sobre los conceptos de lengua extranjera (LE) y lengua segunda (L2)*. Re- lingüística Aplicada. Universidad Autónoma Metropolitana. Disponible en: <http://relinguistica.azc.uam.mx/no010/a11.htm>

PENIEB (2016) *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica*. PENIEB. Disponible en: <http://www.pnieb.net/inicio.html>

SEP (2009) *Modelo de Gestión Educativa Estratégica. Programa Escuelas de Calidad*. Secretaría de Educación Pública. Disponible en: <http://portalsej.jalisco.gob.mx/sites/portalsej.jalisco.gob.mx.programa-escuelas-calidad/files/pdf/mgee.pdf>

UAEH (2014) *Guía Técnica para la Elaboración de Manuales de Organización*. Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Dirección General de Planeación. Dirección de Gestión de Calidad. Disponible en: <https://www.uaeh.edu.mx/calidad/MO/guiamanualesdeorganizacion.pdf>

UAEM (2007) *Estatuto Universitario de la Universidad Autónoma del Estado de México*. Toluca, México. Universidad Autónoma del Estado de México

UAEM (2018) *Página oficial de la Universidad Autónoma del Estado de México*. Toluca, México. Universidad Autónoma del Estado de México <http://www.uaemex.mx/index/antecedentes-sustentabilidad/mision.htm>

UAEM (2009) *Plan General de Desarrollo 2009-2021*. Toluca, México. Universidad Autónoma del Estado de México

UAEM (2014) *La Guía de Gestión de Proyectos de Investigación*. Universidad Autónoma del Estado de México. Disponible en: http://www.siea.uaemex.mx/siestudiosa/FrmNormatividad/Guia_Gestion/Guia_gestion_proyectos_investigacion_2014_v1.pdf

UAEM (2015) *Mapa Curricular de la Licenciatura en Enfermería 2015*. Universidad Autónoma del Estado de México. Disponible en: <http://www.uaemex.mx/catespuni/pdfs/179.pdf>

UAEM (2016) *Programa de Movilidad Internacional Otoño 2016*. Universidad Autónoma del Estado de México. Disponible en: http://web.uaemex.mx/sci/pdf/OTONO_2016.pdf

UAEM (2016) *Universidad Autónoma del Estado de México*. Universidad Autónoma del Estado de México. Disponible en: www.uaemex.mx

ANEXOS



CUESTIONARIO 1 ANTEPROYECTO

Universidad Autónoma del Estado de México
Centro Universitario UAEM Zumpango



OBJETIVO DE LA ENCUESTA: Monitorizar la necesidad de la creación del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de inglés en el CU UAEM Zumpango

Indicación: Se le agradece contestar el presente cuestionario según sea su criterio. Además, cualquier dato que usted introduzca será tratado bajo la más estricta confidencialidad.

Nombre: _____

Puesto o cargo en el CU UAEM Zumpango: _____

1. Selecciona tu nivel de inglés

A1 (UAEM: propedéutico 1 y 2 / Inglés 5)

B1 (UAEM: inglés D1/ Inglés 8 y 9)

A2 (UAEM: inglés C1 y C2/ Inglés 6 y 7)

B2 (UAEM: inglés D2/ Inglés 10 y 11)

2. ¿Cómo justificas tu nivel de inglés?

Constancia Institucional

Resultado del Examen de Competencias por la Facultad de Lenguas

Resultado del Examen de Colocación

Certificación Internacional de Inglés (TOEFL, PET, CAE, FCE, IELTS... Otro)

Residencia o estudios en algún país de habla inglesa

3. ¿Sabes que es el TOEFL?

Sí

No

Si respondiste "sí" responde la pregunta 4, sino pasa a la pregunta 5.

4. Selecciona **F** (FALSO) o **V** (VERDADERO) acerca de la certificación TOEFL.

Es punto clave para realizar Movilidad Estudiantil o Profesional ya que el TOEFL es el examen más aceptado a nivel mundial.

F

V

El TOEFL es aceptado para obtener visas de estudiante en Australia, Canadá, Estados Unidos y el Reino Unido.

F

V

El TOEFL es aceptado para revalidar el Examen de Comprensión de Textos en Inglés de Ingreso a Posgrado.

F

V

El TOEFL es aceptado en la UAEM para revalidar todos los niveles de inglés desde Propedéutico 1 hasta Inglés D2 o desde Inglés 5 hasta Inglés 11.

F

V

El TOEFL es aplicado únicamente en escuelas privadas de inglés.

F

V

El TOEFL tiene validez curricular.

F

V

5. ¿Sabías que para iniciar un posgrado o movilidad internacional es necesario contar con una certificación oficial de inglés como el TOEFL?

Sí

No

6. ¿Conoces algún área o departamento dentro del CU UAEM Zumpango encargado en específico de la acreditación y certificación de inglés?

Sí

No

7. Selecciona lo que te gustaría ofreciera la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango.

	SI	NO		SI	NO
1. Cursos de preparación TOEFL			6. Cursos de preparación para exámenes de Comprensión Lectora en Inglés de la Maestría en Enfermería y la Maestría en Ciencias Políticas		
2. Aplicación de TOEFL			7. Aplicación de Exámenes de Colocación de Inglés		
3. Asesoramiento y seguimiento de procesos Movilidad Estudiantil y Docente			8. Aplicación de Exámenes de Competencias de Inglés		
4. Proceso de acreditación de Inglés			9. Elaboración y entrega de Constancias Institucionales de Inglés		
5. Línea telefónica directa, e-mail y sitio web de contacto.			10. Vinculación con Instituciones Internacionales para realización de prácticas, servicio social y dominio del inglés.		

8. Indica la modalidad que prefieres los cursos ofertados por el Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés.

Presencial

Semi – presencial

Virtual

otro:

En caso de ser DOCENTE contesta las preguntas 9 y 10.

9. ¿Qué perfil (es) tendrían que cubrir los encargados del Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés?

Lic. / Mtro. / Dr. en inglés o Lenguas

Lic. / Mtro. / Dr. en Gestión Institucional

Otro: _____

10. ¿Qué habilidades tienen que poseer los encargados del área ¿

Dominio del Inglés

Liderazgo

Trabajo colaborativo

Organización

Actualización constante

Otro: _____

Gracias por tu aporte



CUESTIONARIO 2 PROYECTO

Universidad Autónoma del Estado de México
Centro Universitario UAEM Zumpango



OBJETIVO DE LA ENCUESTA: Monitorizar beneficios de la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de inglés en el CU UAEM Zumpango

Indicación: Se le agradece contestar el presente cuestionario según sea su criterio. Recordándole que cualquier dato que usted introduzca será tratado bajo la más estricta confidencialidad.

Nombre: _____

Puesto o cargo en el CU UAEM Zumpango: _____

SECCIÓN 1: Movilidad

- ¿Sabía que la UAEM te ofrece Movilidad Nacional e Internacional?
Sí No
- ¿Ha participado o iniciado algún proceso de Movilidad?
Sí No
- ¿Fue aceptado?
Sí No
- Si fue aceptado ¿Qué tipo de movilidad realizó?
Nacional Internacional
- Si no fue aceptado ¿Cuál fue la razón?
 No contaba con el promedio requerido
 No contaba con toda la documentación personal requerida (pasaporte)
 No contaba con certificación oficial de inglés
 Si contaba con certificación oficial pero no con el nivel mínimo requerido
- ¿Qué departamento (s) o área (s) del CU UAEM Zumpango le brindó ayuda para realizar dicho proceso?
 DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas) Ninguno. Lo hice por mi cuenta
 Dirección Académica Otro: _____

SECCIÓN 2: Estudios de Maestría y posgrado

- ¿Se encuentra interesado en cursar algún estudio de maestría o posgrado?
Sí No
- ¿Sabía que hay dos exámenes de ingreso a la maestría o posgrado, uno de conocimientos generales y el segundo de comprensión de textos en inglés?
Sí No

3. ¿Sabía que es necesario contar con una Certificación del Dominio del Idioma Inglés como parte de los requisitos de acceso a alguna Institución internacional?
 Sí No
4. ¿Existe algún departamento (s) o área (s) del CU UAEM Zumpango donde le preparen para presentar dicho examen?
 Sí ¿Cuál? _____ No

Sección 3: Funciones y servicios

1. Seleccione las funciones y servicios que le gustaría ofreciera la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango.

	SI	NO		SI	NO
1. Cursos de preparación TOEFL u otras certificaciones oficiales.			6. Cursos de preparación para exámenes de Comprensión Lectora en Inglés de la Maestría en Enfermería y la Maestría en Ciencias Políticas		
2. Aplicación de certificaciones oficiales de inglés.			7. Aplicación de Exámenes de Colocación de Inglés		
3. Asesoramiento y seguimiento de procesos Movilidad Estudiantil y Docente			8. Aplicación de Exámenes de Competencias de Inglés		
4. Proceso de acreditación institucional de Inglés			9. Elaboración y entrega de Constancias Institucionales de Inglés		
5. Línea telefónica directa, e-mail y sitio web de contacto.			10. Vinculación con Instituciones Internacionales para realización de prácticas, servicio social, cursos de verano y dominio del inglés.		

2. Indique la modalidad que prefiere los cursos ofertados por el Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés.

Presencial Semi – presencial Virtual otro: _____

Sección 4: Herramientas para el aprendizaje

1. Seleccione las herramientas y materiales que facilitarían su aprendizaje y procesos de preparación, y vinculación a movilidad y estudios de maestría y posgrados.

- Plataforma
- Facebook u otra red social
- Biblioteca online
- Sesiones virtuales
- Libros de texto
- Manuales
- Conferencias
- Talleres
- Ferias de conocimiento
- Competencias

Gracias por tu aporte

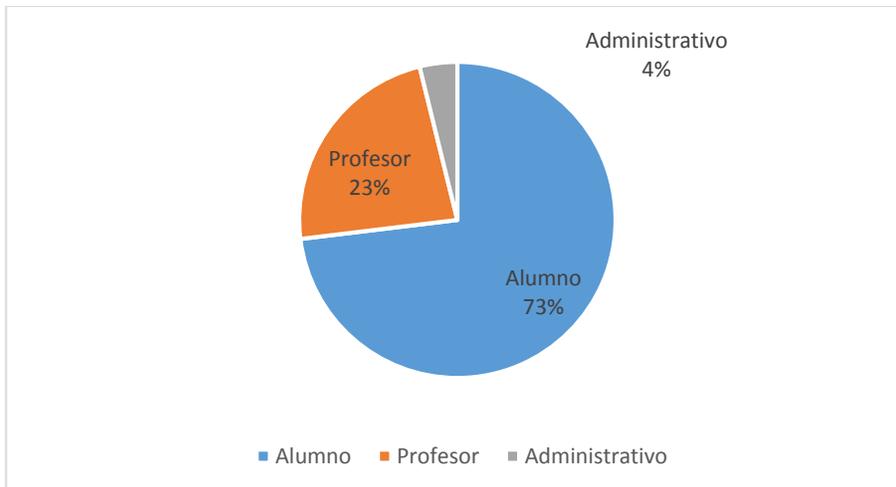
RESULTADOS

PREGUNTA	OPCIÓN	RESPUESTA	%
Sección 1: Movilidad			
1. ¿Sabía que la UAEM le ofrece Movilidad Nacional e Internacional?	SI	43	83%
	NO	9	17%
2. ¿Ha participado o iniciado algún proceso de Movilidad?	SI	34	65%
	NO	18	35%
3. ¿Fue aceptado?	SI	3	6%
	NO	49	94%
4. Si fue aceptado ¿Qué tipo de movilidad realizó?	Nacional	1	2%
	Internacional	2	4%
5. Si no fue aceptado ¿Cuál fue la razón?	No contaba con el promedio requerido	8	15%
	No contaba con toda la documentación personal requerida (pasaporte)	2	4%
	No contaba con certificación oficial de inglés	35	67%
	Si contaba con certificación oficial pero no con el nivel mínimo requerido	4	8%
6. ¿Qué departamento (s) o área (s) del CU UAEM Zumpango le brindó ayuda para realizar dicho proceso?	DAL (Dirección de Aprendizaje de Lenguas)	0	0
	Dirección Académica	0	0
	Ninguno. Lo hice por mi cuenta	49	94%
	Otro: asesoría de maestro de inglés	3	6%
Sección 2: Estudios de Maestría y Posgrado			
7. ¿Se encuentra interesado en cursar algún estudio de maestría o posgrado?	si	51	98%
	no	1	2%
8. ¿Sabía que hay dos exámenes de ingreso a la maestría o posgrado, uno de conocimientos generales y el segundo de comprensión de textos en inglés?	si	2	4%
	no	50	96%
9. ¿Sabía que es necesario contar con una Certificación del Dominio del Idioma Inglés como parte de los requisitos de acceso a alguna Institución internacional?	si	37	71%
	no	15	29%
10. ¿Existe algún departamento (s) o área (s) del CU UAEM Zumpango donde le preparen para presentar dicho examen?	Si ¿Cuál?	1 Maestros de inglés	2%
	no	51	98%
Sección 3: Funciones y servicios			
11. Seleccione las funciones y servicios que le gustaría ofreciera la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en	1. Cursos de preparación TOEFL u otras certificaciones oficiales.	52	100%
	2. Aplicación de certificaciones oficiales de inglés.	52	100%

Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango.	3. Asesoramiento y seguimiento de procesos Movilidad Estudiantil y Docente	52	100%	
	4. Proceso de acreditación institucional de Inglés	52	100%	
	5. Línea telefónica directa, e-mail y sitio web de contacto.	51	98%	
	6. Cursos de preparación para exámenes de Comprensión Lectora en Inglés de la Maestría en Enfermería y la Maestría en Ciencias Políticas	52	100%	
	7. Aplicación de Exámenes de Colocación de Inglés	52	100%	
	8. Aplicación de Exámenes de Competencias de Inglés	50	96%	
	9. Elaboración y entrega de Constancias Institucionales de Inglés	52	100%	
	10. Vinculación con Instituciones Internacionales para realización de prácticas, servicio social, cursos de verano y dominio del inglés.	52	100%	
	12. Indique la modalidad que prefiere los cursos ofertados por el Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés.	presencial	5	10%
		semi-presencial	36	69%
virtual		11	21%	
otro		0	0%	
13. Seleccione las herramientas y materiales que facilitarían su aprendizaje y procesos de preparación, y vinculación a movilidad y estudios de maestría y posgrados.	Plataforma	52	100%	
	Facebook u otra red social	52	100%	
	Biblioteca online	52	100%	
	sesiones virtuales	52	100%	
	Libros de texto	48	92%	
	Manuales	31	60%	
	Conferencias	28	54%	
	Talleres	50	96%	
	Ferias de conocimiento	49	94%	
Competencias	45	87%		

Se entrevistaron a 52 miembros de la comunidad universitaria del Centro Universitario UAEM Zumpango, quienes dieron respuesta de manera voluntaria a esta encuesta cuyas respuestas únicamente son utilizadas con fines de estudio académico.

La población encuestada se encuentra como grupo dominante a 38 alumnos, seguido por 12 profesores y por ultimo 2 administrativos.

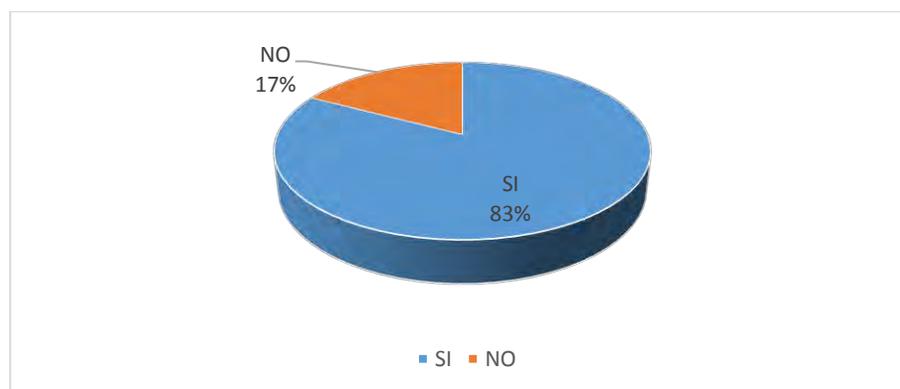


Gráfica 3 Puesto o cargo en el CU UAEM Zumpango

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

La encuesta se encuentra dividida en tres secciones; la primera es acerca de los procesos de Movilidad, la segunda sección es sobre los estudios de maestría y posgrado y por último la sección tres sobre las funciones y servicios que se requieren a la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y certificación de inglés del CU UAEM Zumpango.

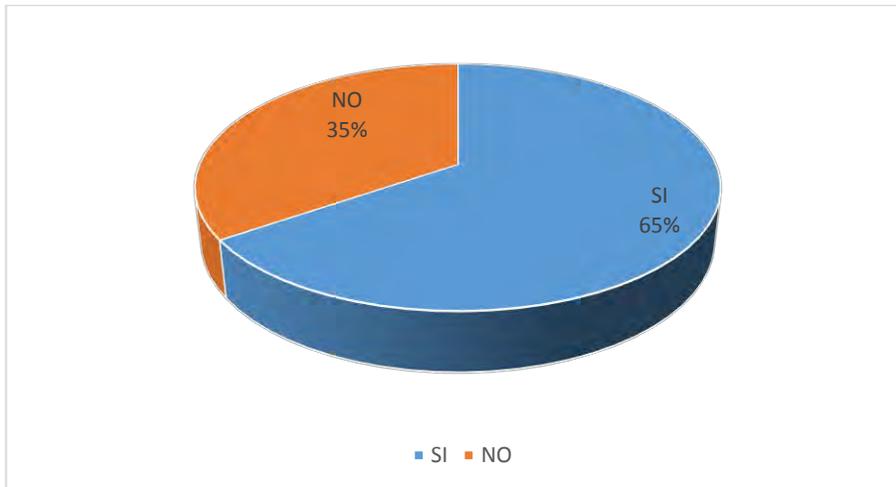
En la sección 1 Movilidad se observa que el 83% de la población encuesta tiene conocimiento que la UAEM oferta el proceso de Movilidad Nacional e Internacional y el 17% no lo sabe.



Gráfica 4. Conocimiento de la oferta de Movilidad Nacional e Internacional en la UAEM.

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

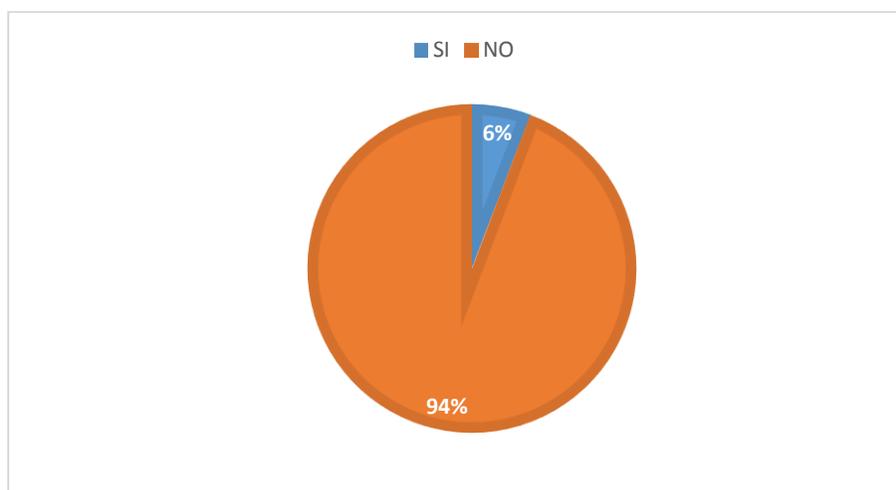
El 65% de los encuestados han participado o al menos han iniciado el proceso de Movilidad Internacional y Nacional; el otro 35% no se ha involucrado en el proceso



Gráfica 5. Participación en proceso de Movilidad

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

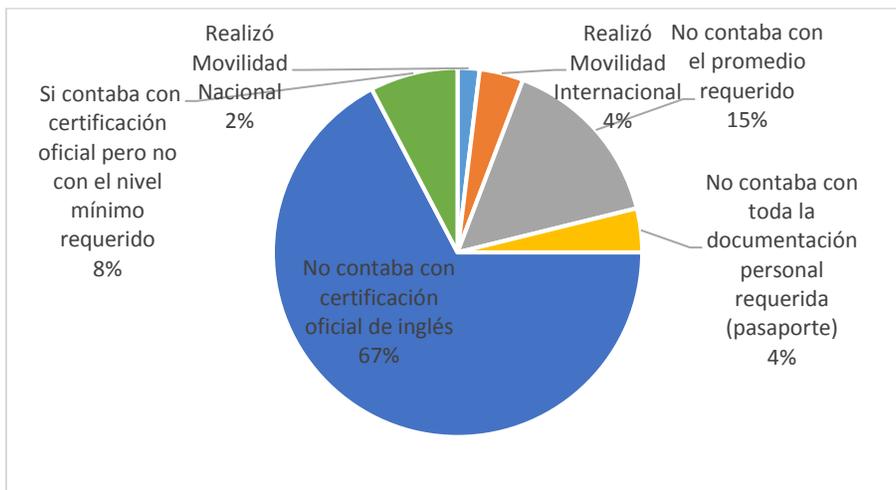
En el proceso de Movilidad únicamente fue aceptado un 6 % de la población encuestada y la mayoría de esta no fue aceptada o no concluyó el proceso.



Gráfica 6. Aceptación en los procesos de Movilidad

Fuente: Cuestionario 2 a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

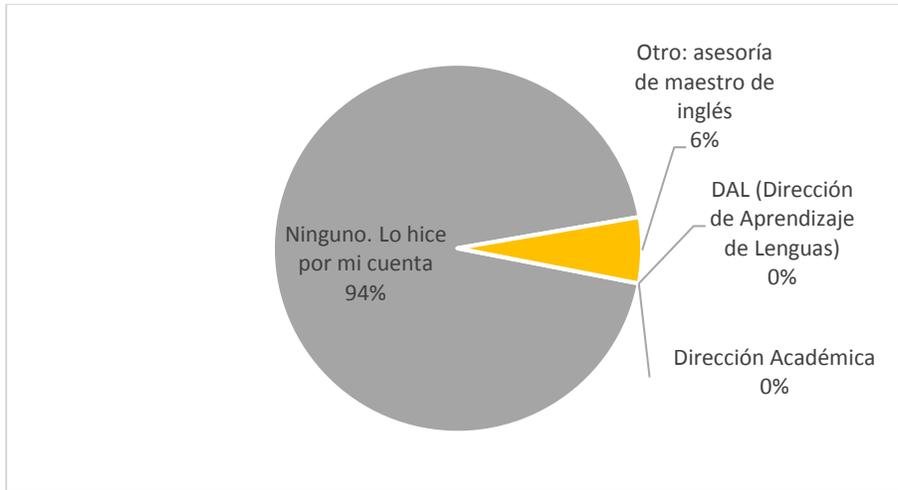
Del 6% que fue aceptado un 2% realizó un proceso de Movilidad Nacional y el 4% restante Movilidad Internacional. El 94% no fue aceptado por las siguientes razones; el 15% no contaba con el promedio requerido en las convocatorias, el 4% no contaba con alguna de la documentación requerida principalmente el pasaporte, el 67% no contaba con alguna certificación oficial de dominio del idioma inglés y por último el 8% contaba con alguna certificación oficial pero no con el nivel mínimo requerido en las convocatorias (B1).



Gráfica 7. . Motivos de deserción en procesos de Movilidad

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

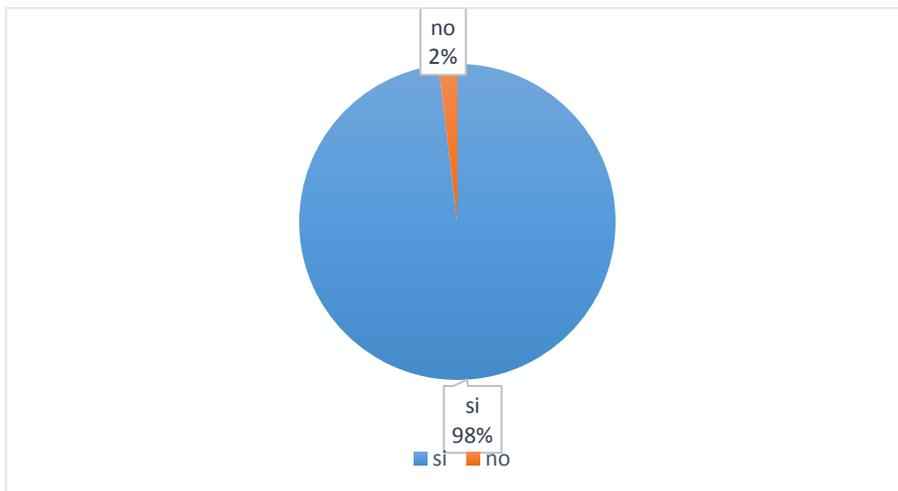
El 65% de los encuestados que han iniciado o realizado procesos de Movilidad el 6% de estos han recurrido a sus profesores de inglés para asesoramiento de dichos procesos; mientras que el 94% restante han tenido que realizar el procedimiento por su cuenta; ya que no hay un área o departamento en el CU UAEM Zumpango que esté involucrado en dichos procedimientos.



Gráfica 8. Departamentos o áreas encargadas de procesos de Movilidad en el CU UAEM Zumpango

Fuente: Cuestionario 2 a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

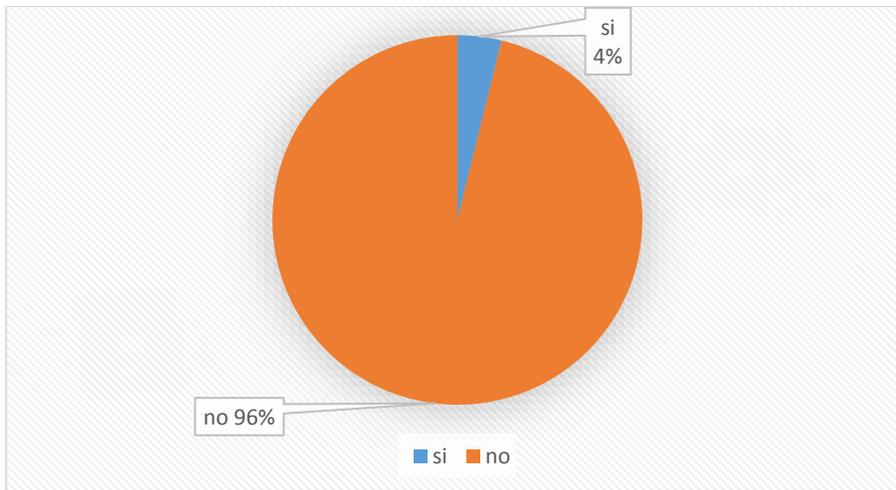
En la sección 2 Estudios de Maestría y Posgrado el 98% de la población encuestada se encuentra interesada en cursar alguna maestría o posgrado.



Gráfica 9. Interesados en cursar estudios de maestría y posgrado

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

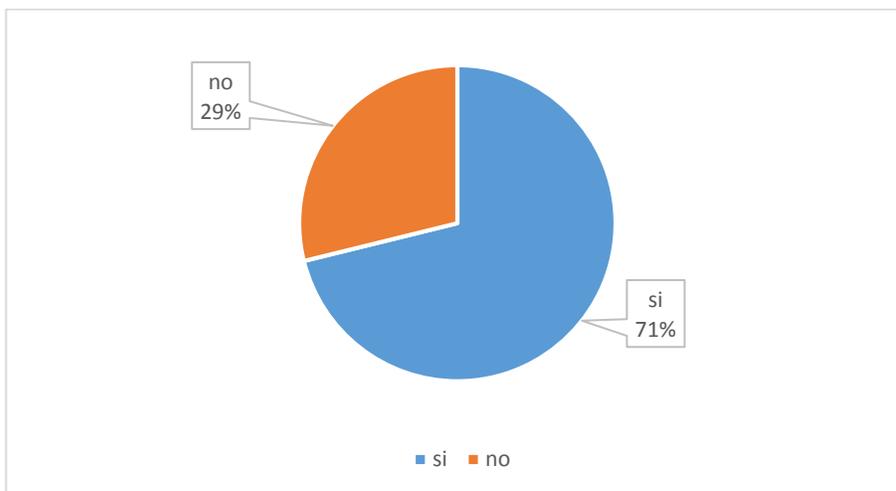
El 94% tiene conocimiento de la existencia de dos exámenes de ingreso a la maestría o posgrado, uno de conocimientos generales y el segundo de comprensión de textos en inglés, mientras que el otro 6% restante desconoce tal información.



Gráfica 10. Conocimiento de la existencia del examen de conocimientos generales y del examen de comprensión de textos en inglés en maestría y posgrado

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

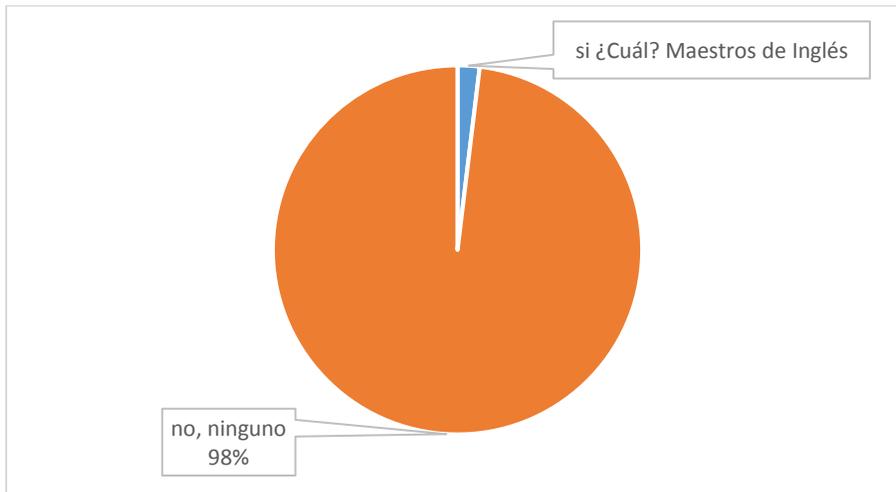
El 71% conoce que es necesario contar con una Certificación del Dominio del Idioma Inglés como parte de los requisitos de acceso a alguna Institución internacional; por otro lado el 29% no lo sabe.



Gráfica 11. Conocimiento de la Certificación Oficial de inglés como requisito de estudios en el extranjero

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

Se les preguntó acerca de la existencia de algún departamento (s) o área (s) del CU UAEM Zumpango donde le preparen para presentar el examen de comprensión de textos en inglés, a lo que 98% respondieron que no existe tal área y el 2% menciona que los maestros de inglés son los que tienen la responsabilidad de llevar a cabo la preparación a dicho examen.

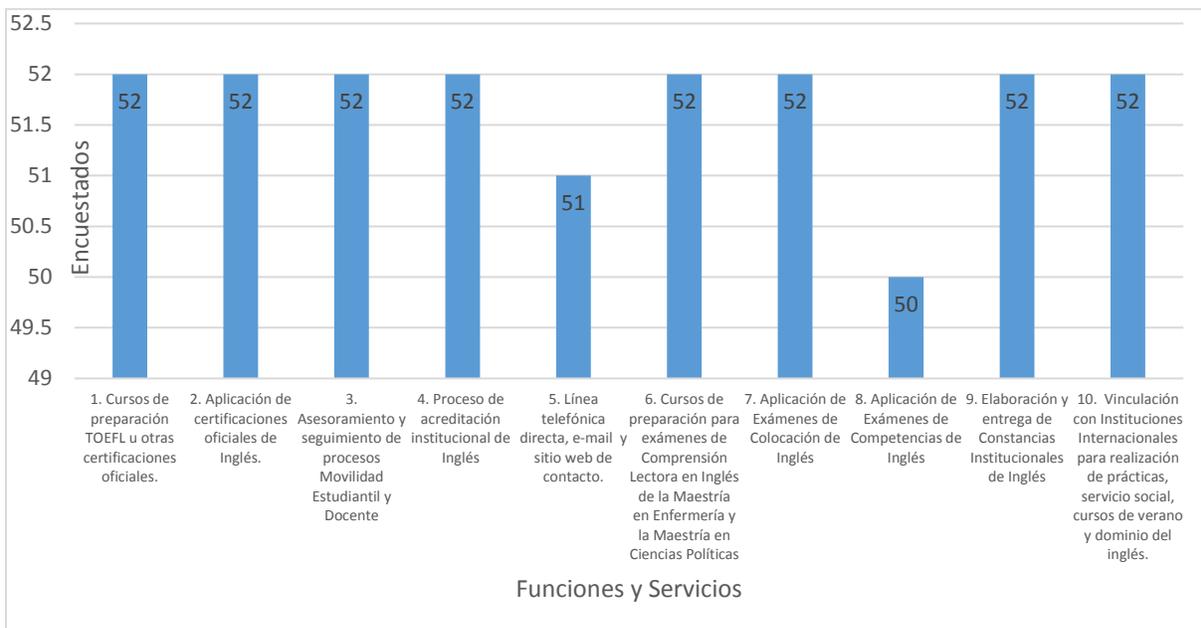


Gráfica 12. Área o departamento que ofrece preparación para examen de comprensión de textos en inglés

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

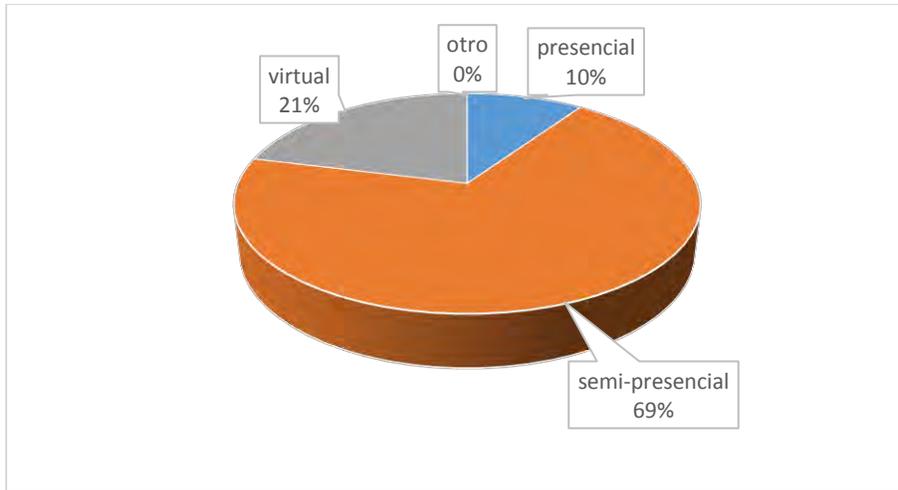
En la sección 3 Funciones y Servicios se les pidió seleccionar de entre 10 opciones las funciones y servicios que pudiera ofrecer la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango. 52 personas (100%) tuvieron en común 8 categorías al seleccionar los cursos de preparación TOEFL u otras certificaciones oficiales, la aplicación de certificaciones oficiales de Inglés, el asesoramiento y seguimiento de procesos Movilidad Estudiantil y Docente, el proceso de acreditación institucional de Inglés, los cursos de preparación para exámenes de Comprensión Lectora en Inglés de la Maestría en Enfermería y la Maestría en Ciencias Políticas, la aplicación de Exámenes de Colocación de Inglés, la elaboración y entrega de Constancias Institucionales de Inglés y la vinculación con Instituciones Internacionales para realización de prácticas, servicio social, cursos de verano y dominio del inglés. Por otro lado 51 (98%) personas seleccionaron que la nueva área debe tener línea telefónica directa, e-mail y sitio web de contacto; mientras que 50

personas (96%) seleccionaron la aplicación de Exámenes de Competencias de Inglés como uno más de los servicios que puede ofrecer la nueva área.



Gráfica 13. Funciones y servicios requeridos a la nueva Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés del CU UAEM Zumpango
Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

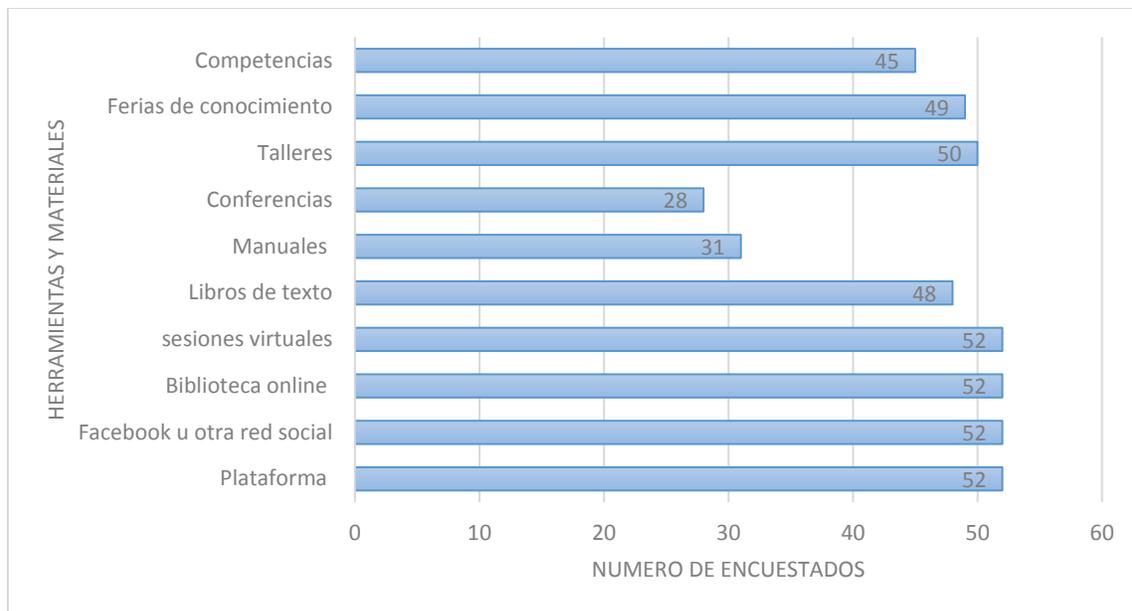
La población seleccionó la modalidad de su preferencia para tomar los cursos ofertados por el Área de Certificación y Acreditación de Inglés en Modalidad Semipresencial y Certificación de Inglés. Se observa que el 69% prefiere la modalidad semi-presencial, el 21% la modalidad virtual mientras que el 10% restante prefiere la modalidad presencial.



Gráfica 14. Modalidades de cursos de preparación

Fuente: Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)

Por último, se les pidió seleccionar de entre 10 herramientas y materiales escoger aquellos que facilitarían su aprendizaje y procesos de preparación y vinculación a movilidad y estudios de maestría y posgrados. Las 4 primeras herramientas (plataforma, Facebook u otra red social, biblioteca online, sesiones virtuales) tuvieron en común el 100% de su agrado y selección por los encuestados. Le sigue con un 96% los talleres, un 94% seleccionó las ferias de conocimiento, un 92% eligió los libros de texto, un 87% las competencias, un 60% los manuales y por último con un 54% las conferencias.



Gráfica 15. Herramientas y materiales para la enseñanza – aprendizaje

Fuente: *Cuestionario 2 aplicado a la comunidad del Centro Universitario UAEM Zumpango (UAEM)*